

BON DIA Aruba

Diaranson 25 di Juni 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Di dos concepto protocol AZV ta papia di 1% BBO so



ORANJESTAD -- Gobierno a traha riba un di dos concepto di e protocol pa financia seguro medico AZV. Un concepto, cu no ta papia di hisamento di prima pero solamente di un impuesto di 1% riba e volumen di benta (manera BBO), cu ta bay specificamente pa AZV.

Pagina A2

Dama ta fayece riba e Beach na Boca Keto

ORANJESTAD -- Diamars algo prome cu 2.30 di atardi polis ta wordo informa cu na Rancho Daimari dos hoben a yega, pidiendo ayudo paso nan mama a bira malo riba e Beach na Boca Keto, cu ta e beach net panort di Conchi.

Na momento cu polis a yega na Boca Keto, nan a ripara cu e dama ya no tabata duna señal di bida. A pidi asistencia di autoridadnan concerni y personal di ayudo na victima tambe a yega na e sitio pa atende cu e dos hobennan. Pa 2:30 di atardi Dr. Mungra



a constata morto, di Iris de Rosario Angela, naci na Aruba dia 22 di mei 1963, biba na Piedra Plat 74. Aparentemente lo ta trata di morto natural.❑

Presupuesto 2014 aproba



ORANJESTAD — Parlamento di Aruba a aproba presupuesto pa 2014. Alrededor di 9'or di anochi e votacion a tuma luga. Na final, Presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp a para keto riba comportacion di parlamentarionan den e siman tras di lomba, bisando cu ainda tin hopi caminda pa bay pa loke ta respet y comportacion di parlamentarionan.

Lesa detayenan riba pagina A3



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 24 juni 2014





07 15 17

22 32 12 (Joker) J (Letter)



6 3 0 0

Signo: Piscis



4 5 4 4



5 0 8 0

1 3 2 4

1 8 2 3



11 12 25 26

28



04 13 22 27

Mega Ball 08

Jackpot Afl. 1.300.000,00



8 9 0 3

0 8 8 8

0 8 1 3

DIARIO

2 8 3 8

0 5 8 8

0 8 1 3

SUPER 4

1 1 3 2



3 8 21 23

51 35 X2

$9 MILLION



7 38 46 49

56 1 X5

$15 MILLION

Di dos concepto protocol AZV ta papia di 1% BBO so

ORANJESTAD – Gobierno a traha un di dos concepto di e protocol pa financia seguro medico nacional AZV. Den e concepto aki no ta papia mas di hisamento di prima pero solamente di un impuesto di 1% riba volumen di benta (manera BBO), cu ta bay specificamente pa AZV.



E impuesto aki tambe mester wordo poni riba cuenta sea factura pa evita abuso of crea mas inflacion. E meta ta pa introduci e impuesto aki mas lihe posibel, no mas tarda cu 1 di september. E sindicatonan y gremio comercial a ricibi e concepto aki pa dialuna 30 di juni sigui den e Dialogo Social. E documento tambe tin su fecha di 30 di juni caba pe partidonan (10 sindicato y 4 organisacion representando dunado di trabou) por firma di biaha.

Den e prome concepto gobierno a bin cu e proposicion caba pa a luga di hisa e prima di AZV cu 3%, lo por adapta e impuesto BBO ariba cu 1% pa logra haya e placa necesario pa cubri e gastonan di AZV. Gobierno mes no kier contribui directamente mas cu 115 miyon florin anualmente pa motibo di mantene su gastonan. E pe aña aki el a presupuesta menos pa motibo di e gastonan di hospital (105 miyon florin). Di otro banda AZV ta premira di mester un 141,1 miyon florin. E placa pe buraco di (mas cu 30 miyon) mester bin for di contribucion directo for di e clientenan mes pa cierto servicio. Y na prome instancia tambe for di e prima cu gobierno kier a hisa.

Impuesto extra

Pa motibo cu e sindicatonan y gremio comercial no kier un hisamento di prima, e proposicion di e impuesto di 1% a bin riba mesa. Na comienso e idea a bin for di seno di sindicato cu a indica cu ta preferi di hisa BBO a luga di hisa prima. For di seno di gremio comercial Bon Dia Aruba a tende zonido mas positivo, pero siman pasa Camara di Comercio a reacciona caba cu e no ta haya cu gobierno di su banda ta haci suficiente pa hustifica esaki; ni hisamento di prima, ni bin cu 1% mas impuesto.
Dialuna tin un miho bista riba cua partidonan ta pro y cua contra.

Otro palabracion

Banda di e impuesto e protocol ta contene otro puntonan (total 23). Punto 5 ta dicta cu e inspeccion di salud (controlando e sector medico y trata por ehemplo keho di pashent) mester wordo introduci pa lo ultimo riba 31 januari 2015. E inspeccion aki mester cuminsa controla tambe riba e parti di prescribi medicina, algo cu ta sosode relativamente hopi na Aruba. Mester mas control pa evita cu e dokternan ta prescribi medicina cu no ta necesario y pa asina baha e gastonan, segun e protocol.

E prome punto, cual pe gremio comercial pa añanan ta algo hopi importante, ta cu tur cu mester contribui na e financia di AZV, berdaderamente ta contribui. E proposicion ta pa instala inmediatamente un 'taskforce' cu representantenan di diferente departamento di gobierno manera SIAD (impuesto) y Censo pa percura cu esaki lo wordo soluciona. Ainda tin basta persona y compania cu ta probecha di e seguro nacion sin contribui. Mester logra un situacion unda lo papia di un 'fair share', segun e protocol den concepto. Den cuadro di esaki lo wak tambe si e medidanan tuma na Corsou lo ta aplicabel pa Aruba. Tambe e cooperacion entre Censo y AZV mester ta mas intensivo y tambe cu Censo lo ta haci mas esfuerso den e control riba e registracion den registro civil. Pasobra cu e registracion aki e persona por bay AZV pa inscribi. Pero, manera ta conoci basta tempo caba, Censo mester limpia su registro pasobra ainda tin hopi persona cu no ta biba oficial na Aruba mas sea no tin cumpli pa keda registra.

Structura di salario

Tambe e protocol ta menciona cu AZV lo haya e tarea pa cambia e structura di salario pa otro aña di doctor di cas y specialista pa asina mehora e disponibilidad y accesibilidad di nan. Pe specialista kier logra hisa nan produccion tambe cu un otro structura di salario. AZV hunto cu e inspeccion nobo mester percura tambe cu lo hisa control riba calidad di e servicio medico di tur dunado di cuido y specificamente di specialista medico.

Second opinion

Segun e protocol awor, AZV tambe mester duna pashent mas informacion tocante su derecho y e procedura di haya un second opinion pa cu malesa y tratamento aki y afo. Di otro banda tratamento mester wordo haci mas tanto na Aruba y lo promove tratamento afo solamente ora ta pas den e cuadro di calidad y si ta keda pagabel.
Un otro punto ta trata e Landslaboratorium. Otro luna caba mester bin mas claridad con y den cua forma lo sigui cu e instancia otro aña pa asina logra un mehoracion di calidad y servicio, y mantene gasto. Lo bin mas control riba peticion for di e dokternan pa test pa asina baha gasto, evita peticion cu no ta necesario y testnan cu ta wordo haci dobel.

AZV tambe mester palabra cu e negoshinan cu ta importa medicina, si por baha e prijs di medicina en caso gobierno por ehemplo lo baha e tarifa di importacion (invoerrechten). Tambe mester bin un investigacion si por duna clientenan di AZV e opcion pa scoge pa medicina cu ta mas caro cu e prijs AZV ta stipula. E ora e clientenan mester mes mester paga e diferencia.

Un otro punto importante ta cu si lo firma e protocol aki, dentro di cuater aña no mag di bin cu extra medida den sentido di hisa prima of impuesto, pa financia AZV.❑

Minister Dowers: Ta investigando ainda con preso a huy

ORANJESTAD –Durante reunionnan cu a tuma luga na Parlamento, den cuadro di tratamento Presupuesto 2014, parlamentario Andin Bikker a expresa preocupacion di Partido Democracia Real, ariba e manera cu un preso a logra huy for di KIA y di con e buraco aki ta existi den e cel.

Segun Minister di Husticia, Arthur Dowers, e buraconan den vloer di e cel ta existi for di tempo cu KIA a wordo construi. Pero awor e lo percura pa e sistema aki wordo elimina. Den e caso cu a sosode, e preso a pasa via di e buraco, despues un porta cu a keda habri y djey e waya cu a wordo kita door di un trahado. Minister Dowers a sigura cu tin un investigacion andando y cu na final pasonan lo wordo tuma si resulta cu tin trahado ta envolvi. Segun Dowers, prome cu esey nos no por tene ningun personal responsabel y e no kier bay anticipa riba esaki pa satisfaccion di ningun hende.❑



Casualmente a anuncia posibel fin di refineria

Presupuesto 2014 aproba





ORANJESTAD — Parlamento di Aruba a aproba presupuesto pa 2014 cu 13 voto pro y 8 contra. Fraccion di AVP a sostene e budget di gobierno mientras cu ambos MEP y PDR vota contra. Un total di 0 amienda y 15 mocion a wordo entrega, di cual 12 a wordo aproba y 7 unanimamente.

Alrededor di 9'or di anochi e votacion a tuma luga. Despues, presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp a para keto riba comportacion di parlamentarionan den ultimo siman cu a pasa, bisando cu ainda tin hopi caminda pa bay pa loke ta respet y comportacion di parlamentarionan. E ambiente den sala un biaha mas tabatin su momentonan hostil, cu confrontacionnan entre parlamentario Glenbert Croes y minister di Financia Juan David Yrausquin y Ady Thijsen contra full e fraccion di AVP. Pero hasta asina por a ripara cu den momentonan di schorsing, a pesar di palabranan feroz cu a cay, e politiconan tabata acerca y hari cu otro.





15 mocion

A aproba mocionnan pa entre otro urgi gobierno pa integra e 'balanced budget rule' den staatsregeling lo mas lihe posibel, raporta na parlamento regularmente riba financia publico y entrega presupuesto y cuenta anual na ora. Mester nota cu fraccion di MEP a vota contra ultimo dos mocionnan menciona. Tambe a vota unanimamente pa wak con por yuda studiantenan Arubiano na Hulanda awo cu eynan ta bay introduci e asina yama sociaal leenstelsel cu pa hopi studiante Arubiano lo sali hopi mas caro cu e sistema anterior.

Un otro mocion cu a haya sosten unanime ta un cu ta urgi gobierno pa acerca e asociacion di barnan di San Nicolas pa asina yega na un manera pa traslada e prostitutanan cu ta traha eynan for di e area comercial di San Nicolas na kisas un localidad nobo cu ta mas aisla.

Un mocion di parlamentario Chris Romero di MEP den cual ta puntra pa considera hisamento di e asina yama belastingvrije bedrag pa entrada anual di 20.252 florin pa 30.000 florin, asina dunando esunnan cu menos entrada mas poder di compra tambe a gosa di sosten completo di Staten, despues di a wordo cambia di un mocion pa cambia pa un di considera den maneho fiscal. mescos ta conta pa unico mocion di Partido Democracia Real, den cual ta pidi gobierno pa traha y presenta un lista di posibel tratadonan comercial y fiscal cu lo bay haya prioridad pa wordo concorda den proximo 2 aña. Lider di partido cora Andin Bikker a bin cu mocion pa asina wak con mas por purba diferencia economia di Aruba. Un mayoria di 14 contra 7 a vota na fabor di haci un estudio na crea un via pa cana of core bicicleta na unda aworaki tin un tuberia cu ta core entre e refineria di San Nicolas y WEB. Tambe kier studia transporte di fuel oil di waf di Barcadera pa WEB. Un mocion a cu a wordo desaproba por cierto tabata esun di MEP den cual ta urgi pa aloca placa pa toch por cuminsa cu n un klas nobo di aspirant na Scol di Polis.



Tweede toetsing

Hopi controversial tabata e mocion di MEP cu a pidi pa laga Raad van Advies toets presupuesto un biaha mas despues di entrega e nota di cambio. PDR a sostene mocion aki, pero AVP a bay contra bisando cu no ta logico pa laga otro instancia haci parlamento su trabou. MEP tambe a entrega un mocion urgiendo gobierno pa haci tur cos pa evita cu Valero desmantela e refineria na San Nicolas. Poco dia pasa Bon Dia Aruba a publica un articulo den cual prome minister Mike Eman a confirma cu Valero diferente biaha a indica di ta cla pa discuti futuro di e refineria cu gobierno, pero na dado momento un posibel cumprado a presenta su mes.

Fin di epoca petrolero

Mester bisa cu, pa esun cu compronde, ayeratardi a presenta un momento historico pa Aruba. Prome minister Eman den su ultimo contestacionnan a indica cu Valero antayera un biaha mas a acudi cerca gobierno di Aruba, bisando cu nan ta cla un bes mas pa asina na mesa. Posibel opcionnan lo por ta cu en berdad lo bay desmantela pero tambe cu Aruba mes ta tuma e refineria over y ta busca un cumprado. E prome mandatario a haci su best pa ta cauteloso y no haci mucho espectaculo cu e noticia aki, bisando en berdad tin posibilidadnan hopi importante pa Aruba cu lo por habri awo, pero ainda tin cantidad di comision cu lo mester inventarisa tur cu tin riba diferente tereno y bin cu recomendacionnan. Prome minister a keda 'downplay' e situacion, bisando tambe cu Valero no a bisa tampoco cu e cumprado grandi a hala kita, pero te hasta su colega di Financia a bis'e sintando banda di dje cu esaki con cu mir'e ta un momento historico pa Aruba, mirando cu e indicacion di Valero pa cuminsa papia ta indica den tanto palabra fin di epoca di refinacion di crudo na Aruba, exactamente 90 aña desde cu Lago a habri su portanan. Pero pa un of otro motibo e parlamentarionan di ambos AVP cu MEP, a pesar cu prome minister a anuncia e noticia aki den sala, no a mustra di a capta e significado di loke a pasa y a keda debati cu e mesun argumentonan di semper riba e mocion pa urgi Valero pa no desmantela.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com



Maribomba

ATE !Ta manera MARIBOMBA a bisa. Ata siman aki a habri cu weganan 'importante' di mundial di futbol. A opta pa schorse reunion importante pa trata presupuesto, dos biaha riba e dia, cu a coincidi net cu e orario di wega di futbol!.. Prioridad, prioridad.(HULANDA Y BRASIL GAAT VOOR!!) Anto asina kier a RUSH miembronan di parlamento pa pasa presupuesto den un tempo record, pa no haya problema cu Hulanda.
No ta Hulanda cu a bisa cu 'e presupuesto mester ta cla pa dia cu nos proximo reunion tuma lugar! '?? " Palabra di Rijks Minister Raad. Pero si antes reunionnan presupuestario tabata bay te laat den anochi, awe esakinan ta termina banda di 6'or (depende di schedule di futbol??_) y ta tuma weekend y oranan 'conbiniente' liber. Mientrastanto a drenta e di dos siman di tratamento di presupuesto y tabata mustra cu pa awe e reunionnan lo a caba cu tur miembro di e fraccion votando 'voor'. Y esaki a sosode: AVP full pro. MEP y PDR contra. Loke cu ta precupa MARIBOMBA ta cu tin e chens cu lo bin MAS sorpresa e simannan nos dilanti. Esta cu e aprobacion di e presupuesto, lo no bay 'zomaar'…

Biento fuerte acompaña pa e stof di SAHARA a benta MARIBOMBA te banda di Centro di Husticia y a tende cu tin problema financiero serio den caha di polis, (lesa caha di gobierno), ya cu no lo ta pagando lease di autonan di polis, y no tin ni placa pa cumpra tire nan nobo pa autonan di polis. E tire nan lo ta hopi gasta y esey lo ta un di e causanan di algun di e accidentenan cu a sosode ultimo tempo. Por ta cu como cu ainda e presupuesto no ta aproba, no por haya e placa? MARIBOMBA a TENDE… y cu Alto comisario di polis no mag PAPIA riba esaki. PICA PICA..

Mientras cu Gobierno na ultimo ora a logra haya placa pa paga vakantie uitkeuring, lo tin problema pa paga pa e grupo di studiantenan recien gradua, bai studia afo. Y pa resolve e problema, kier KITA placa di AZV y uza esaki como 'voorschot' pa paga pa e studiantenan por biaha. Consecuentemente AZV lo mester a 're dirigi' su prioridad y cu ta nifica cu docternan lo sea bay haya nan placa di AZV mucho mas laat cu ta normal. Duslo ta siguiendo cu e proceso di 'kita di un pa duna e otro'. Manera cu a haci cu e placa cu gobierno a haya di aeropuerto y a uza esaki pa paga 'debe bieu' cu gobierno tin cu Arubus. Aunke cu gobierno a 'nenga esaki rotundamente'. TA CON?

MARIBOMBA a tende MASHA hopi di FUTBOL, vaderdag, moederdag etc. pero MASHA poco di Dia di San Juan. Anto net ESAKI ta un dia considera como 'di nos'. Un of dos articulo di parti di gobierno y su respectivo departamento, y un aviso chikito di bombero pa tene cuenta cu candela. Y un CUMBRE NACIONAL di Cultura..net UN dia prome cu dia di San Juan.. Pero nada nada mas.. Avisonan ayera den corant pa felicita nos isla riba e dia aki tabata MINIMO of casi NADA.. Pero pa propaganda futbol.. EEEE….

Ata un BANCO di ARUBA ta envolvi den un proyecto cu despues cu a firma UN AÑA pasa, no a tende NADA mas di dje.. Anto esaki ta na BONAIRE.. Un proyecto Hotelero grandi cu awe ta para ketttoooo..e banco aki tambe ta envolvi den un otro proyecto hotelero AKI na Aruba.. Y di otro banda, e cadena di hotel di ROCK, no tin FIN di mira luz di dia, y na e isla ruman, TUR cos ta cla pa ranca sali.. Ban wak CUA ta keda cla MAS lihe. Pero e hecho cu lo tin UNO na Aruba, y UNO na e otro isla, no ta hacie asina SPECIAL mas toch? MARIBOMBA ta bisa..

Bek pa futbol.. MASHA hopi CRITICA riba e narradornan na nos planta nacional. Nan por wel di ta experto riba nan tereno. Algun ta hungador y ex hungador di futbol berdad, pero MARIBOMBA ta bay manda nan SCOL pa siña CON pa nara un WEGA di futbol. Blunder tras di blunder ta wordo cometi. Y pa completa e obra, un ex polis, actual funcionario di gobierno y awor comentarista pa e ekipo di narrador, a haya accidente di auto. MARIBOMBA ta spera cu e recupera pronto y ta bek riba pia. Pero señores, se critica por ALGO.. Anto MARIBOMBA ta KEDA riba e punto cu e canal no por gana NUNCA, si tin asina hopi otro canal unda cu bo por wak e wega, cu NO ta nos planta nacional.

MARIBOMBA a tende di algo HOPI serio relaciona cu nos bunita TRAM. Ainda e TRAM, no por core full e ruta cu a wordo traha pe. Y e motibo lo ta simpel. E lorada na altura di ex Niki Habibe, ta MUCHO SKERPI, cu ta pone cu cada biaha e tram pasa, e lo SALI for di e rails. Ora cu a test esaki, den pasado lo a haci e corrido tres biaha y TUR tres biaha e wielnan a SALI for di e rails. Un experto di TRAM a mira e birada y a bisa cu 'e ta mal traha'. Pero tur hende ta KETO KETO riba e asunto aki.. PICA PICA… NINGUN MUSCA, no ta papiando ariba. NINGUN HENDE no ta cuestiona cu mas di unaña despues cu a cuminsa opera e TRAM, e ruta ainda NO ta wordo cori full. Anto asina kier bin cu MAS TRAM? Anto e compania cu ta opera e tram, tin cu genera por lo menos 300.000 florin E ANJA AKI ainda, segun presupuesto di Gobierno a splica. Esey ta necesario pa cubri e cortamento den subsidio di gobierno. Ban no ni cuminsa riba e COMPANIA responsabel pa e cambionan den CAYA GRANDI. Parse algo manera Linear Park.. Un burico NO ta…PICAAA

Papiando di TRAM, cu a costa nos HOPI miyon, MARIBOMBA no por caba COMPRONDE, cu den 2014 ainda nos tin cu organisa TELE/RADIOTON pa genera fondo pa drecha un misa, manda peloteronan hoben den exterior, y cubri un set di cos mas. Mientrastanto ta gasta PLACA na cosnan cu NO ta necesario. Pero laga ora cu e deportistanan saca cara di Aruba, e mandatarionan ta PROME para na aeropuerto pa ELOGIA y FELICITA nan cu e logro. Colmo ta cu un mandatario mes ta broma cuanto placa a recauda recientemente pa un misa. NO TA COS DI BROMA CUNE! Con por ta posibel cu ta presupuesta un cierto cantidad, y ta pidi 200 pico cu falta, pa sake di un TELETHON? ❑

Segun Rene Bernabela

Trahadonan di inmigracion no a cobra placa di overtime

ORANJESTAD- Segun Rene Bernabela, presidente di sindicato TOPA, el wordo notifica mirando e echo cu e gran parti di e miembronan di e sindicato, cu ta traha na departamento di inmigracion no a cobra nan placa di overtime e luna aki, hunto cu nan salario y placa di vacacion.

Segun Bernabela, na momento cu e informacion a drenta na oficina di sindicato TOPA, a tuma contacto cu e director di IASA na aeropuerto, Gerald Fingal, caminda a wordo confirma cu esaki ta e caso en berdad y cu na e momento aki a duna di conoce na sindicato cu tin un investigacion tumando luga pa locual ta e manera con e over time a core den e ultimo lunanan cu a pasa. E ta sigui splica cu el a wordo informa cu pa 2014 tur placa cu tabata destina pa paga over time a caba.

Posibel problema

E problema di over time posiblemente a pasa pa falta di control di tur e lunanan cu a pasa caminda no tabata tuma bon bista riba e cantidad di overtime cu tabata wordo permiti pa traha, Bernabela a splica. Bernabela a informa e director di e departamento, cu den articulo 27 di LMA tin para cu na momento cu un persona traha overtime, esaki mester wordo instrui pa paga e empleado en cuestion su placa.
E personanan a traha overtime caba y nan no a wordo paga. Pa e motibo ey, Bernabela a splica cu manera e sindicato responsabel pa esaki tin cu dirigi esaki na e director y minister di husticia.

No ta prome biaha

Esaki no ta prome biaha cu sindicato topa a en contra e tipo di problemanan aki. Durante negociacion ultimo di dialogo social tambe a combersa cu mandatarionan riba cierto problema den pasado caminda trahadonan no a haya nan uniform mientras tabata tin placa presupuesta pa esaki y te dia di awe ainda e trahadonan no a haya nan uniform. Apenas ta mita di aña y ya caba e presupuesto destina pa paga overtime a caba. Tin un reunion pendiente diahuebs proximo cu Director di IASA pa 2'or di merdia pa mira cual solucion por yega hunto cu e otro sindicatonan. ❑

Minister Alex Schwengle ta curasha pueblo pa ta activo



ORANJESTAD - Dia Olimpico a wordo celebra rond mundo riba dia 23 di Juni. Segun Minister Alex schwengle, ariba e dia aki e kier promove actividad fisico, en conexion cu esaki lo tin un caminata dia 29 di juni cuminsando 5'or y mei na SIAD.

Pa celebra e dia aki den grandi, pa diadomingo awor 29 di Juni pa 5:30 pm lo tin un "Olympic Day Walk and Run" cu un careda di 5 kilometer. E "walk & run" lo sali for di e parkeerplaats di SIAD na Cumana. Pa mas informacion y registracion pa e caminata aki por tuma contacto cu IBiSA.

Esaki ta e di 66 biaha cu ta celebra e dia aki pa asina promove e balornan y principionan di e Movemento Olimpico Moderno den cada un di e paisnan afilia na e Comite Olimpico Internacional (COI).
Den cuadro di e celebracion di dia olimpico minister di sr. Alex Schwengle ta expresa palabranan di pabien na tur nos atletanan olimpico y na nos comunidad en general. E vision di Minister Schwengle ta pa tur hende ta activo. En conexion cu e dia aki ta curasha comunidad henter pa ta activo tur dia di aña.

Derecho humano
E practica di deporte ta un derecho humano. Ta p'esey tur persona mester tin e posibilidad pa practica un deporte sin discriminacion di ningun tipo y semper cu e spirito olimpico cual ta exigi comprension mutuo, spirito di amistad, solidaridad y e asina yama "fair play".

Filosofia olimpico
Olimpiada ta un filosofia di bida cu ta exalta y combina den harmonia, e cualidadnan di e curpa, e boluntad y e mente. E tin di haber tambe cu esfuerso, balor educativo di e bon ehempel, responsabilidad social y respet pa e principionan etnico universal fundamental cu e meta di promove un sociedad pacifico y comprometi cu e mantencion di e dignidad humano.

Historia dia olimpico
Na 1948, e comitenan olimpico nacional di Austria, Belgica, Gran Britania, Grecia, Portugal, Suisa, Uruguay y Venezuela a dicidi organisa e prome "World Olympic Day". Na 2009 a implementa e tema move, siña y descubri cual tin como obhetivo pa aumenta e actividadnan cu cual cada organisacion of persona por haci parti di e "Dia Olimpico" cu ta wordo celebra cada 23 di Juni na nivel mundial.

Mas cu evento deportivo
Minister Dr. Alex Schwengle ta sostene e dia aki completamente ya cu esaki ta mas cu un evento deportivo. E por bira un dia caminda mundo henter ta activo. Ya sea na cas, na scol, den bario, comunidad henter.❑

Cuerpo Policial ta controla automobilistanan cu ta transporta sushi

ORANJESTAD - Recientemente tin hopi keho for di ciudadanonan tocante automobilistanan den pickupnan cu ta transporta sushi den forma iresponsabel.





Den cuadro di por mantene nos isla limpi y promove mas responsabilidad cerca automobilistanan cu ta transporta sushi pa dump, Cuerpo Policial Aruba ta adverti cu lo cuminsa controla den e dianan nos dilanti.

Proyecto transporte di sushi
Un combinacion di Polis di Bario di Santa Cruz hunto cu e seccion di polisnan uniforma di e mesun districto aki lo inicia cu e proyecto, den cual lo controla autonan riba forma cu ta transporta sushi.

Con pa transporta sushi
Mester corda cu na momento di transporta sushi den baki, mester tin un lona pa tapa e sushi y asina evita cu sushi ta bula riba caminda. Pa esunnan cu ta transporta carga largo cu ta surpasa un meter, mester tin un bandera color cora na final.

Contro severo
Polis lo intensiva control den trafico riba e tipo di transporte nan asina, cu ta core den direccion di dump na Parkietenbos. Tiramento di sushi na otro sitionan, entre otro den mondi, ta prohibi y castigabel pa ley.
Cuerpo Policial Aruba ta haci su maximo esfuerso pa sigui mantene orden publico, den forma di controla comportacion di automobilistanan transportando sushi pa dump. Miho tapa e sushinan ta, menos chens tin pa e sushinan bula bay, segun Cuerpo Policial.❑

Charla tocante demencia organisa pa Cas Marie

ORANJESTAD - Cas Marie ta brinda un anochi di informacion riba dia 26 di juni 2014 pa 7.00 di anochi te cu 9.00 di anochi na sede di Cas Marie, Savaneta 532-A dilanti di entrada di Marinierskazerne.

Segun e organisacion mundial di salud (WHO) demencia por wordo considera como un di e retonan mas grandi riba tereno social di siglo 21. E impacto di e sindroma di demencia ta enorme y ta afecta
hopi mas cu djis e famia di mas cerca.
Durante e proximo anochi di Dementie Café Cas Marie, lo combersa cu 2 profesional y lo toca e tema estilo di bida y demencia.

Charlanan di demencia
E prome charla lo ta cu Shardea Croes cu ta specialisa riba e tereno di sport pa hendenan cu un inhabilidad caminda cu nos lo enfatisa e conexion entre demencia y movecion. Nan segundo charla lo ta Dr. sr. Carlos Viana cu ta specialisa riba tereno di nutricion y nos lo amplia riba uzo di suplemento cerca persona cu demencia.

Pa conseho
Ta hopi importante ta pa por reconoce e señalnan y nos ta na altura di e consehonan y posibilidad nan cu tin aki na Aruba ora un persona wordo diagnostica cu e sindroma di demencia. Pa cualkier pregunta tocante e sindroma aki y guia con pa anda miho cu un persona cu tin demencia semper por acudi na fundacion Cas Marie.
E anochi aki lo bira sigur un anochi yena cu hopi informacion valioso y tip nan practico. Pa asina na final di e anochi tur presente lo sinti nan mes reforsa y anima pa sigui cu e cuido na cas. Pa mas informacion por yama na number 5696910 of bishita e pagina di Facebook Dementie Café Cas Marie.❑



BON DIA Aruba

Segun Enrita Werleman

BOB lo traha cu AZV pa ofrece mammogram gratis pa tur cu bin na remarca

ORANJESTAD - Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba (BOB) lo traha conhuntamente cu AZV pa ofrece mammogram gratis na tur cu ta bin na remarca. BOB y AZV ta kere den traha preventivo pa spaar ariba futuro gasto medico, segun Enrita Werleman, co fundado di BOB.

E mashin cu BOB lo trece Aruba por detecta pipita den pecho for di millimeter chikito, segun sra. Werleman ya for di grandura di feneta. Unabes cu un pipita cuminsa crece y e yega na 3 centimetro un persona por sinti esaki su mes na cas na momento di eherce e control di pecho su mes. Sr. Werleman ta enfatisa cu na e momento aki ya e cancer a desaroyo pa algun tempo caba cual lo haci e proceso di tratamento mas costoso.
E persona lo mester bay haya kimoterapia pa casi ocho luna of radio terapia na Colombia pa 6 siman, cu tur e gastonan di estadia envolvi.

Specialista na BOB
Vanessa Williams ta un di e specialistanan, radiologo envolvi den BOB, co fundado y awor presidente di e fundacion aki. Despues di a bay Colegio Arubano, Sra. Williams a bay Hulanda pa studia medicina y specialisa den radiologia.

E tin masha hopi experiencia den checkmento di mammogram. Riba e potretnan e por detecta e pipitanan di calcium masha chikito y cu hopi cautela e ta warda riba un otro radiologo pa asina compara e imagennan.

Sra. Williams ta masha excita cu e screenmento, cu lo bay demostra e cantidad di e malesa aki na Aruba, no mes ora pero si despues di un par di aña y cu screenmento regular, lo por controla y compara. E ta enfoca masha ariba e screenmento aki cu lo bay ta hopi beneficioso, no solamente pa detecta cancer pero, pa nos ta mas consciente di nos curpa.

Edad cu ta bin na remarca
21.000 muhe saludabel entre 45 -75 aña lo ricibi un invitacion pa participa den e screenmento di pueblo pa cancer na pecho, BOB den cooperacion cu AZV y Censo. Esaki pa bin saca un mammogram cada dos aña. E mammogram lo wordo evalua pa 2 radiologo cu experiencia. E resultado ta wordo manda pa e participante y pa su dokter di cas. Den caso di duda e persona lo wordo pidi pa haci un echo y mas despues, si ta necesario, un biopsia.

Porcentahe controla profundo
Corda cu 80 porciento di e casonan cu wordo controla mas a fondo, ta resulta bon, e radiologo Vanessa Williams ta sigura nos. No tin motibo pa drenta den panico si bo wordo pidi pa contact bo dokter di cas. Sinembargo, e ta bisa acerca, aki na Aruba tur siman 2 hende muhe ta haya tende cu nan tin cancer na pecho. Esey mester ta motibo di sobra pa bo participa na e screenmento.

Ta claro cu hende muhe di tur edad mester check nan pecho un biaha tur luna pa mira si tin cambio den forma, color of tamaño. Si e punta di e pecho ta bay aden of likido ta sali for di dje, no ta bon. Kister benigno, deposito di calki of glandula di lechi cu a plok, por ta e motibo, no ta tur cos ta cancer. Si acaso tin cancer di pecho den bo famia, bo mester ta extra cauteloso y corda bisa bo dokter di cas.

Edad 45 - 75 aña
Sra. Williams ta conseha tur hende muhe riba 45 – 75 aña cu tin mas cu 2 aña sin haci mammogram, pa bay haci nan mammogram; no warda riba nos invitacion, bay hacie awor. E ta splica cu e pecho ta traha di hopi superficie ariba otro. E superficie aki ta wordo pusha abou ora di mammogram, esaki ta haci cu e X-ray ta penetra henter e pecho resultando den un bista amplio cu por wordo studia den tur detaye. Si tin algo cu ta hala atencion, e ora ta bon pa haci un echo.





Dicon riba 45 aña
Nos a puntra pakico ta hende di 45 aña pa ariba a wordo scogi. Sra. Williams ta splica: e pecho di un persona hoben ta firme y no por mustra mucho cos. E mayoria di pashentnan cu cancer na pecho ta riba 45 aña, esey ta e motibo.

Cancer agresivo
Cancer na pecho den hende mas hoben ta mayoria bes hopi agresivo, mescos cu cancer na pecho den hendenan di color; e no ta sosode hopi, pero ora e pasa, mayoria biaha e ta un tipo agresivo. Detectando cancer na su comienso tin hopi bentaha, e pashent ta wordo proteha di hopi dolor, miedo y sufrimento. Sin papia mes di e añanan perdi pa motibo di su malesa, y tur e sufrimento di bo famia y amigonan y e echo cu bo no por traha pa un temporada. Esey so mester ta un motibo caba pa acepta nos invitacion pa e screenmento, segun sra. Williams.
Algun hende muhe ta bisa cu nan a tende cu e mammogram ta haci hopi dolor. "Wel, e no ta di e agradabel ey, pero ta cos di un rato, den un momento bo ta lubida, compara cu e añanan di agonia cu bo tin cu pasa ora bo tin cancer", sra Williams a bisa.

Sra.Williams su mensahe ta bisa haci bo mammogram, pone djente riba otro y haci bo mes un fabor. Sconde pa e berdad no ta yuda bo cu nada. Pa scucha mas y haci pregunta na Dokter Vanessa Williams, acudi diasabra awor 28 di juni na e lectura super interesante organisa pa Koningin Wilhelmina Fonds. Dr. Vanessa Williams tambe lo t'ey presente, hunto cu Dr. D. Daryanani, Ing. Eugene Maduro di Directie Volksgezondheid, dr. J. Capello sexologo di Corsou y dr. H. van Niel, Ciruhano Plastico. Esaki lo cuminsa di 8'or y mey di mainta pa 12'or di merdia den Alhambra Ballroom. Entrada ta gratis.❑

Segun Minister Michelle Winklaar

"Arubalening mester por bira mas flexibel"

ORANJESTAD- Segun Michelle Hooyboer-Winklaar, minister di enseñansa, Arubalening ta ofrece pa un studiante cu ta kier pa studia aki na Aruba 12 mil florin pa aña y un maximal di 72 mil florin den 4 aña.

Esaki ta hopi mas cu locual entre otro universidad mes ta cobra. Mester mira si tin posibilidad pa drecha e flexibilidad di e prestamo cu Aruba ta ofrece. No ta tur hende mester di 12 mil florin, actualmente no tin un opcion pa tuma menos of mas.

Mester revisa esaki den un sistema cu ta un tiki mas flexibel unda ta ofrece diferente tipo di pakete. Si e studiante kier mas, of menos of kier combina pa caba un estudio den dos aña na luga di 4. Tur e cosnan aki ta haci cu mester bay crea un sistema di prestamo cu ta mas flexibel y ta purbando di haci esaki, Hooyboer-Winklaar ta comenta.

Universidad kier cobra mas

Actualmente placa di inscripcion na universidad di Aruba ta 150 florin mientras cu placa pa atende estudio ta 850. E prijsnan aki no ta refleha e calidad di enseñansa cu ta wordo duna na Universidad di Aruba pasobra si wak den region mes e prijs akinan ta mucho mas abou por ehempel UNA (e universidad na Corsou) cual placa pa atende estudio actualmente ta 3000 florin. Hooyboer-Winklaar ta splica, e ta un diferencia hopi grandi. Durante e proceso di e comisionnan cu a wak y analisa e diferente post den e presupuesto a haci un apelacion pa universidad di Aruba hisa su placa di inscripcion di 150 pa 500 florin y e placa di atende estudio di 850 florin pa 2500 florin. Universidad di Aruba a reacciona positivo riba esaki nan tambe ta mira cu nan tin mas espacio pa por cobra mas debi na e calidad di enseñansa y e diferente aprobacion di ta acredita cu nan ta ricibiendo, Hooyboer-Winklaar a finalisa.❑



Segun Minister Otmar Oduber

"Lo establece un Conseho di Cultura"

ORANJESTAD- Segun Minister di Cultura Otmar Oduber durante Cumbre di Cultura 2014 cu a tuma luga dialuna pasa a trece dilanti cu lo establece un Conseho di Cultura. E Conseho di Cultura aki, lo wordo estableci pa fungi como un organo pa duna conseho riba tereno di Cultura y Arte na Gobierno di Aruba. E lo wordo forma dor di diferente socionan den nos comunidad, representando diferente sectornan. Su tarea principal lo ta pa supervisa e implementacion di e maneho integral di cultura.

Intencion ta pa yega na un maneho integral di cultura a base di colaboracion, informacion y inspiracion, pa tur hende wak den e mesun direccion y construi riba un fundeshi solido e futuro cu kier idea pa e generacionnan nos dilanti. Durante e cumbre, Minister Oduber a indica tambe cu nos comunidad, sea como parti di e sector cultural, publico, comercial of turistico, mester duna aprecio na nos propio talentonan, nos artistanan, arte, naturaleza y historia.

Nos como un isla chikito, tin hopi talento cu por wordo desaroya y asina tambe laga nos economia crece riba un base cultural. Esaki ta e direccion den cual SEYO ta bayendo, pero e ta conta tambe pa musica, teatro, arte culinario y e parti creativo di tecnologia cu ta hopi mas visual. A traves di e parti visual aki, ta unda cu por hiba cultura na e siguiente nivel.

Cultura indispensabel

Den luna di maart un delegacion di Aruba a bishita New Orleans den cuadro di e vision di Gobierno di haci di San Nicolas nos di dos capital turistico y centro di nos herencia cultural. Aki tur presente por a experiencia cu cultura y arte no ta wordo crea, cu e ta e experiencia autentico cu ta e forma di biba y expresion di e hendenan. E experiencia aki ta wordo presenta na e bishitantenan como parti di e producto turistico. Esaki ta e meta tambe pa San Nicolas, unda kier crea e centro di nos isla pa loke ta nos herencia cultural y promove esaki no solamente pa bishitantenan, pero tambe pa nos local nan. Sr. Oduber a indica tambe cu un maneho integral pa Cultura ta parce hopi dificil, pero cu e ta hopi importante y indispensabel pa por forma e base principal pa por transforma e nivel di nos cultura y arte den uno mas notabel y accesibel. Un nivel di colaboracion, entendimento y aprecio pa lo cual ta di nos. Sr.Oduber a bisa cu lo continua en busca di e miho formanan pa por reenforsa nos calidad di Cultura y Arte, percurando pa esaki por crece mas y e participacion y colaboracion di e diferente sectornan den e area aki ta importante pa por yega na e metanan estableci. "Ta importante pa hunto nos identifica y conserva nos cultura, y asina pone nos prioridadnan central. Nos identidad ta wordo defini pa nos mes, e ta nos manera di biba y nos cultura y arte mester por keda wordo inspira pa nos historia, nos pasado, nos presente y nos futuro." Sr.Oduber a finalisa.❑

BON DIA Aruba

Den caso traficacion di droga "Dragon"

Fiscal ta mustra cuanto placa cada un di e sospechosonan a laba

ORANJESTAD – Informacionnan sumamente interesante a bin dilanti durante tratamento di e caso di traficacion di droga "Dragon", caminda un grupo di 8 persona ta wordo persigui.

Ta asina cu ni e sospechoso Schmidt y tampoco Rigaud no a presenta den Corte. Schmidt su caso a wordo trata pero Rigaud su caso a wordo posponi pa motibo cu e abogado cu e tabatin a retira.

E 7 sospechosonan ta: P. Ansano, J. Lejuez, G. Tromp, S. Lattig, M. Jack, Y. Daal y B. Schmidt. Manera Bon Dia Aruba a bin ta informando e ultimo dianan, tratamento di e caso a wordo parti den dos seccion y mirando cu ta trata aki di traficacion di droga di Aruba pa Hulanda y Alemania, a dedica hopi tempo na esaki. Mas ainda ora cu Fiscal a presenta cu indicacionnan fuerte cu e grupo aki ta meti den un organisacion criminal y tambe ta envolvi den labamento di placa na gran escala.

Labamento di placa

Fiscal a mustra cu for di Hulanda a haya informacionnan interesante di Financial Intelligence Unit di Cuerpo Policial di Hulanda cu tabata mustra riba transferencia di placa na gran escala cu tabata tuma luga pa Aruba, caminda cada bes sumanan bou di e limite stipula pa MOT tabata wordo manda. E limite stipula pa MOT cu por transferi sin cu tin cu duna cuenta ta 5 mil florin.

Fiscal a pidi cooperacion di MOT y asina a bin saca afo con e transferencia tabata tuma luga. Fiscal a mustra cu entre Juni 2010 y Juli 2012, e sospechoso P.Ansano a ricibi 25 biaha placa y a manda tres biaha.



E suma ta surpasa 54 mil florin. Entre Januari 2010 y Augustus 2012 e sospechoso M.Jack a ricibi 26 biaha placa y minimo a manda 13 biaha. E suma ta surpasa 106 mil florin. Entre April 2011 y Juli 2012 e sospechoso S.Lattig a ricibi 29 biaha placa y a manda minimo 2 biaha. E suma ta mas cu 122 mil florin. Entre Januari 2011 y December 2012, e sospechoso G.Tromp a ricibi 25 biaha placa y minimo a manda 6 biaha. E suma ta mas cu 111 mil florin.

Entre Augustus 2009 y December 2011 e sospechoso Y.Daal a ricibi 38 biaha placa cu ta surpasa 119 mil florin. Entre Maart 2009 y Juli 2011, e sospechoso B.Schmidt a ricibi 4 biaha placa y a manda 14 biaha. E suma ta mas cu 58 mil florin. Entre Juni 2009 y September 2010, e sospechoso J.Lejuez a manda 29 biaha placa cu a surpasa 100 mil florin.

Tur e sumanan aki na opinion di Fiscal ta indicacion fuerte cu traficacion di droga tabata tuma luga y e placa tabata wordo manda di e forma aki caminda cu mas di 100 persona a wordo uza pa manda placa y tambe tabatin personanan cu a trece placa Aruba.❑

Recidivista cu a insulta Fiscal lo wordo condena

ORANJESTAD – David Koolman, kende despues di a scucha e exigencia di Fiscal, a rabia y insulta Fiscal, lo mester presenta e siman aki den Corte pa scucha su sentencia.

E acusacionnan contra Koolman ta cu entre 11 pa 12 Maart 2014 hunto cu otronan a horta un auto Hyundai y dia 8 Februari 2014 a horta un otro. Tambe acusa di cubrimento.

Tratamento di e caso aki a tuma luga algun siman pasa caminda Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu tin suficiente prueba cu Koolman a horta e autonan. Den ambos



caso, Polis a haya Koolman ta coriendo e autonan. Fiscal a mustra cu Koolman ta bin cu storia cu Colombiano a menasa y e otro biaha cu el a haya e auto di fia. Na opinion di Fiscal, pa e castigo no ta importante si a horta e auto of no. Pa persona cu ta cubri ta haya mesun castigo cu hortado. El a señala cu desde 2000, 15 biaha Koolman a wordo condena pa ladronicia. Tin biaha condena pa diferente ladronicia. Ladronicia di auto ta sumamente fastioso na Aruba. Mester castiga mas severo pa ladronicia di auto. Carchi castigo ta mustra cu hopi biaha el a wordo cera pa ladronicia. Tur cos ta mustra cu asina cu e wordo laga liber, e ta bolbe bay horta. Fiscal a bisa cu castigo tin diferente meta. Si Koolman ta cera, no tin ladronicia di auto. Si kier proteha comunidad di Koolman, mester cera Koolman pa tempo largo. E ta haya cu ta miho proteha comunidad ya cu Koolman no ta cambia. El a exigi 1 aña y 6 luna di prizon pa Koolman.

Despues cu Fiscal a bisa su exigencia, Koolman a bira agresivo y insulta Fiscal cu stem halto. Di biaha e miembronan di CEA a hala su atencion.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y diabierna awor e lo dicta sentencia.❑

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **26 juni 2014** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico**, Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Madiki Kavel 68.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Segun Minister Otmar Oduber

"Mester reenforsa ley pa autobusnan cumpli cu e ruta completo"

ORANJESTAD- Segun Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, Otmar Oduber, mester cambia e ley di tal forma cu tur auto bus mester haci e buelta completo y no solamente entre hotel cu playa pa tuma tur e turistanan y e trahadonan.
Mester crea un circulo pa continuamente tur e busnan cubri e rutanan tanto local y turista. Reenforsa ley pa nan cumpli cu esaki, tur mester wordo poni regular pa evita autobus y taxi pirata.

Un problema identifica

A identifica e problema aki y Departamento di Transporte Publico (DTP) ta purba di haci lo maximo posibel pa por traha riba controla esaki den cuadro cu locual ley ta permiti, Oduber a comenta.
Un di e fenomeno nan cu a topa den e problematica aki ta cu ora para un auto of autobus y controla esaki pa funcionarionan di DTP sea e pasahero of e conductor ta nenga cu e la paga. E pasahero ta bisa cu ta un lift el a haya y por lo tanto no por wordo castiga riba dje.

Ley no ta suficiente

Sinembargo a comprende cu awo e ta bay mas leu, cu si e hendenan ta acepta cu a wordo paga pa e trip e conductor ta wordo cobra un boet. Pero e leynan no ta di e forma suficiente pa proteha cu e castigo ta di tal indole cu e persona ta evita di continua cu e trabou cu nan ta haciendo. Por ehempel taxi pirata y autobus pirata y e permisonan cu tin pa transporta muchanan pa scol cu hopi hende ta haciendo den un forma ilegal etc.

Tiki bus pa Noord

Segun Oduber, pasonan cu por tuma ta por ehempel bay parlamento pero cambionan di ley ta exigi hopi. E ley no ta un ley facil tampoco paso mester por identifica sin crea problema por ehempel pa hende cu ta busca nan famianan nan amistadnan na aeropuerto of na waf. E definicion mester wordo hopi bon busca. Locual awo mester wordo busca ta e origen di pakico tin e tipo di taxi y busnan pirata aki . E ruta di Noord ta un ruta cu muy en particular tin hopi trafico en comparacion cu esunnan di San Nicolas y Santa Cruz, Oduber ta comenta. E cantidad di bus cu tin pa Noord ta 15 compara cu e 30 di Santa Cruz y e 60 di San Nicolas E tabata asina pa hopi aña caba y ta evaluando posibilidad di bin cu busnan adicional paso locual ta sosodiendo ta cu ilegalmente auto bus ta purba di duna servicio entre Playa y hotel paso eynan tin e turistanan y e trahadonan cu practicamente ta garantisa e conductor un trabou cu no ta segun nan.

Buraco grandi den ley

Segun Oduber, a reuni cu ministerio publico aña pasa, cu conduci na cierto momento polis a actua y a aresta y detene chauffeur nan. Lamentablemente despues a resulta cu no tin un permiso legal pa keda cu e hende nan aki den prizon y mester a laga nan bay di biaha. Tin un buraco grandi den ley pa locual ta trata e forma cu por evita pa e cosnan aki continua, Oduber a finalisa.❑

Advertorial

Diamonds International cu proyecto Lend-A-Hand



ORANJESTAD – Como e detayista mas grandi di joyas den Caribe, Diamond International ta un figura prominente den e bida Caribense. E ultimo kwartaal di un siglo tabata un expansion grandi for di e compania, cu a ricibi un bon bini caluroso den cada isla cu nan a bay, incluyendo Aruba, caminda nan tabata parti di e economia pa mas cu 16 aña.

Diamonds International ta sinti cu nan responsabilidad corporativo pa duna bek y sostene nan isla, caminda cu ta pa e motibo ey nan a bin cu un organisacion di caridad yama "The Lend-A-Hand Project", pa haci net esey.
E proyecto Lend-A-Hand ta un programa esencial estableci pa yuda proyectonan di comunidad/caridad y ambiental, cu tin mester tin un man. Nan ta ofrece nan atributonan di mas grandi, nan forsa laboral, pa proyectonan valioso cu algun man extra pa caba cu e trabao.
Diasabra ultimo, empleadonan di Diamonds International tabata e participantenan orguyoso di un di dos proyecto di Lend-A-Hand na Aruba. E DI team a duna parti di nan tempo pa yuda renoba e bibliotheek di Scol Basico Maria Regina na San Nicolas. E team a yuda haci limpi, pinta y mehora loke tabata prome un klas bandona, uzando nan propio carpintenan pa construi y instala mesa y rekinan nobo, lagando atras un bunita bibliotheek. Ningun skina no a keda sin mishi, ya cu e team a traha duro durante dia pa completa e bibliotheek. E team a sortia e bukinan cu a pinta un muraya cu ta inspira tambe pa e muchanan.
"Nos companianan ta sinti fuertemente riba compromete cu nos comunidad local y sostene nos isla te caminda cu nos por. E heroe berdadero di e proyectonan aki ta nos empleadonan, kendenan ta traha cu pasion y ta mustra un bunita spirito di team pa bin hunto y completa e trabao. Nos ta hopi orguyoso di e trabao cu nos ta haci y gusta "Lend-a-Hand" caminda cu nos por, nos ta premira un diferencia continuo aki na Aruba", Keisha Williams, Gerente General di Diamonds International, a bisa. ❑

Segun Minister Mike de Meza

"Dump Gavilan ta yen y ta tratando e situacion"





ORANJESTAD- Segun minister Mike de Meza di medio ambiente- Dump Gavilan ta yen y awor aki ta ocupa purbando di trata e situacion eynan, ta pak e pa yena esaki cu santo.

Ta yega un momento cu mester bay haci algo cu tur e tankinan cu a wordo crea den vloer y a keda eynan, sr.de Meza ta splica. Hopi hende ta tira sushi eyden no controla, otro hende ta tuma awa di pos y tira eynan. Esaki tin hopi mal consecuencia pa salud publico.

Tin biaha tin mucha cu ta hunga eynan cu por cay den e buraco nan aki y haya daño severo na nan curpa, muchanan por cay den sushedad y wordo contamina. Muchanan por te hasta cay den awa y bira hopi malo.

Niun hende na Aruba lo kier biba den un ambiente asina. Gobierno no por soluciona tur e problemanan aki. Esaki tin di haber cu mentalidad y mesun mal custumber di hende den comunidad.❑

Segun Minister Paul Croes

" No a reduci sosten financiero di ningun ciudadano manera MEP ta pretende"

ORANJESTAD- Minister di Asuntonan Social sr. Paul Croes a desmenti ayera durante e ultimo reunion publico di tratamento di presupuesto 2014, cu a kita of a corta e sosten financiero for di personanan mas debil den comunidad of cu limitacion.

Esaki contrario na ponencia y insinuacionnan di oponentenan politico di MEP. Croes a mustra riba e desaroyo di e suma cu durante e ultimo añanan a bay na esunnan cu ta haya sosten financiero y esaki a aumenta cu mas di 25%. Locual cu. Croes si a enfatisa ta, pa stimula personanan, esaki pa nan mes un desaroyo, bira mas activo den nos sociedad riba e mercado laboral. Aki tin un meta y ta pa yuda varios persona cu tin e capacidad di traha drenta bek den e mercado laboral. Lo tin un maneho mas estricto pa asina por hiba un miho control riba personanan cu ta hayando e sosten financiero na un forma ilegitimo. Tin hendenan cu ta traha y ta cobrando bij stand y esaki no por, aki ta caminda e sr. Croes a pidi su Departamento di Asuntonan Social pa hiba un control mas estricto. Ta trata aki di fondo publico cu ta bini for di e pagadonan di impuesto y mester cuida cu esaki ta wordo uza den un forma husto. ❑

Advertorial

Silverhouse brindando un amplio variedad di acesorio







ORANJESTAD – Silverhouse, situa riba e caminda principal di Tanki Leendert/Tanki Flip, net dilanti di Radio Bo Guia 88.9FM, tin un amplio surtido di acesorio tanto pa dama como pa cabayero, tanto di fantasia, plata y stainless steel.



Tambe pa e damanan cu ta amante di tas, Silverhouse tin un variedad grandi di tas, cu ta pas pa cualkier ocasion. Aki tambe por mira holoshinan di tur clase y color, pa dama, cabayero y hasta mucha. Bin tira un bista den Silverhouse, caminda lo bo por sinti bo mes na cas, den un ambiente familiar. ❑

Como parti di nos cultura

Exposicion di pintura y obra di arte di "Dera Gay"

ORANJESTAD - Ayera tardi Bon Dia Aruba tabata presente na e exposicion di pintura y obra di arte di Dera Gay di Departamento di Cultura Aruba cu a tuma luga na Unoca. Den e sala di exposicion tin 35 pintura y 2 obra cu a keda exponi. Pueblo di Aruba ta wordo invita pa mira e exposicion cultural aki.
E exposicion lo ta habri te cu dialuna 30 di juni.

Origen di exposicion

Exposicion di Dera gay di scolnan primario na Aruba a wordo habri ayera den e sala di exposicion di Unoca. Aña pasa Departamento di Cultura a haci entrega di un caha cu henter e historia di Dera gay cu tambe e artefactonan cu ta wordo uza na celebracion na Dera gay, segun sr. Siegfried Dumfries director di Departamento di Cultura.

Meta di proyecto

Como meta di e proyecto aki Departamento di Cultura kier educa e muchanan di scolnan primario aki na Aruba tocante e herencia cultural di cosecha cu ta dia di San Juan. Un pintura a wordo diseña cu ta ilustra e fiesta di Dera Gay cual e muchanan mester a pinta cu diferente color, di e 35 pinturanan y e 2 obranan a scoge algun ganado.

Ganadonan di competencia

Di prome te cu tres klas e ganado a keda den nomber di Gwendeline Ras, di dos luga Shayna Tromp y tercer luga Luisa. Den categoria di cuatro pa seis klas e ganado ta Ju-Naila Dubero y na di dos luga Evaluna.
E Obra di man cu a gana ta grupo 3 - a, "Gay di fantasia" di Emmaschool, segun sr. Stanley Dabian PR di Departamento di Cultura.

Necesidad di informacion

Locual sr. Dumfries a ripara ta cu tin e necesidad aki na Aruba pa Departamento di Cultura keda informa, educa y keda bishita e diferente scolnan.



Departamento di Cultura lo sigui traha estrecho y asina inventarisa e informacion adecua pa canalisa esaki y trece den un forma di foyeto cu por educa henter comunidad specialmente e hobennan cu e meta pa mantene e tradicion di Dera Gay bibo, sr. Dumfries a bisa.❑

Advertorial: Awo cu servicio te na porta di bo cas of oficina

Den The Blue Lobster relax ta importante pa bo disfruta di un Island Moment





ORANJESTAD - Den mundo culinario competente y specialmente na Aruba tin hopi nombernan cu ta come across awor ta trata di cuminda di calidad y entretenimento.

Tin diferente trend y ofertanan cu ta disponibel, cumsando cu haute cuisine y presentacion te cu esunnan just fine y aceptabel, mientras cu sazon y variacion di cuminda ta ofrece un alternativa halto referiendo na gusto y paladar. Algun di e restaurantnan aki ta basta bunita y luhoso y nan ta mustra manera cu nan a sali for di un set di pelicula di Hollywood, mientras cu otronan ta simpel pero cu un atmosfera local y nan decoracion ta pone nos sinti cu nos ta na nos bunita isla, un isla cu no tin nada di haber cu edificionan halto y selvanan di concreto como e setting di nos turistanan cu ta bishita nos y ademas ta haci nos sinti cu nos ta den un vacacion permanente, caminda come bon y pasa bon ta un necesidad simpel, espectacular y extravagante ta algo cu nos por combina sin laga nos cuenta di banco bashi???
E contesta ta.. claro cu si. Aki na Aruba tin hopi restaurant cu ta no ta ofrece settingnan glamoroso, of un atmosfera cu ta fuera di e mundo aki, pero nan servicio y e calidad di cuminda cu nan ta ofrece ta second to none.
Den The Blue Lobster Restaurant, relax ta importante y pa bo privacidad y sentimento di confortabel personal caminda bo por disfruta di un "island momento" cu e persona (nan) cu bo ta stima, mientras cu bo ta treat bo mes un lobster di 2.2 liber of un dushi steak di sirloin di 16 ons, of pakico no un dje 18 platonan di cuminda Arubiano, prepara a la minuut pa su Michelin experienced chef….. The Blue Lobster ta sali dilanti di hopi restaurant aki na Aruba den e caso aki.
Awor bo ta bay bishita The Blue Lobster Restaurant ta recomendabel pa no busca facilidadnan extravagante of entrada cu red carpet, tampoco un ball room area, pero nos ta recomenda pa bo bay full cla pa disfruta y pasa den un experiencia culinario cu lo haci di e momento ey uno hopi magico, specialmente si ta trata di come bon y haya servicio profesional
Claro cu si, esaki ta un negoshi hopi competi y e clientenan cu ta busca e luganan no complica y no sofistica, por ta sigur cu The Blue Lobster mester bira nan escogencia number un pa pasa e momento inolvidabel cu nan ser keri aki na Aruba mes. No laga nada ningun hende kita e oportunidad aki di bo. Hopi biaha awor cu nos ta busca un luga great pa come dushi y pasa un rato bon, nos ta laga otronan bisa na unda pa bay, segun nan experiencia, y esey no ta malo… pero por ta bo busto ta diferente of bo kier come algo nobo, purba un plato cu no ta disponibel tur caminda of bo kier conoce un luga nobo pa abo, ta recomendabel pa sigui bo curason y bay na The Blue Lobster caminda sigur sigur, bo ta bay haya tur lo cual bo ta merece awor ta trata di come dushi.
Claro ta cu si esun cu ta recomendabo ta pa bay The Blue Lobster esey ta confirma bo deseonan.
Awor aki si ta trata di come dushi sin sali for cas of for di bo oficina. The Blue Lobster ta trece bo cuminda te na bo porta. Djis yama y den 45 minuut e dushi cuminda di Blue Lobster ta bay t'ey. E diferente menu disponibel bo por wak nan na www.arubabluelobster.com tin un delivery menu cu prijsnan hopi abou net pa bo presupuesto.
The Blue Lobster sigur lo bay e extra mile pa ta sigur di cu bo cuminda lo bira un dje miho cu bo a yega di haya den hopi añanan.
Al menos esaki ta un statement cu e restaurant unico aki cu cuminda internacional, cuminda di lama, carni, pasta y como lobster house, ta den condicion di respalda cu e premionan ricibi den tres aña consecutivo ricibiendo e certificado di excelencia for di Trip Advisor pa e añanan 2012, 2013, 2014 y e The Best Of Aruba Award pa 2013 y 2014. Consecutivamente. O sea 5 premio di solamente dos aña y mei cu tin den operacion.
Asina ta cu bo por spera di haya na The Blue Lobster solamente cuminda di mas halto calidad, servicio profesional, atmosfera isleño, porcionnan generoso, decoracion tropical, potret historico di Aruba, caranan cu ta smile, un lista fabuloso di biñanan exclusivo y e miho prijsnan pa local na Aruba.
The Blue Lobster mester ta bo prome opcion awor si ta trata di un bon cena of lunch, ya sea di negoshi of un asunto familiar.❑

Shete aplicacion util pa Google Glass

ORANJESTAD – Google Glass, awendia ta un di e gadget mas conoci riba internet, caminda cu companianan ta ambiciona pa uz'e pa diferente motibo. Dos aña despues cu Google a presenta e Glass na mundo, ainda parce cu no a inventa e app cu e usuario por haci uzo di dje pa e sali cumpra esaki. Pero no ta falta ideanan creativo.

Ta un hecho, cu specialistanan tabata tin varios luna pa desaroya ideanan, solamente ta existi algun poco dozijn di aplicacion pa uza cu e invento aki.

Algun di nan, manera Ben Wood, di CCS Insight, ta kere cu Google Glass ta un "proyecto cientifico" y un "bentana di loke ta posibel den futuro." Esey no ta nifica, e ta señala, cu e ta un producto comercial.

Awo cu e dispositivo a sali na benta na Reino Uni, nos ta recoge algun di e ideanan pa e brilnan di futuro.

Segun algun experto (y no tan experto), por sirbi pa yuda hende cu varios problema y situacion.

Problemanan di oido

Studiantenan di e Universidad di Georgia Tech a crea un aplicacion cu e ta reconoce e habla y ta converti esaki den sub titulonan, den Real Time.

Combersacionnan ta aparece como texto den e bril, loke ta permiti e usuario lesa loke ta wordo bisa. E studiantenan briyante aki tambe ta trahando den un aplicacion similar cu por ta capaz di traduci idioma den real time.

Paga candela

Manera Patrick Jackson, un bombero di North Carolina (Merca), a mustra un video, caminda personal di servicio di emergencia por, danki na Glass, tin acceso na e mapa di un piso of imagennan aereo prome cu drenta den un edificio na candela.

Un compania yama Mutualink tambe ta purbando un aplicacion cu ta permiti dokternan mira e registronan medico di un pashent, mientras cu e ta yega na escena di un accidente. Y polis por uza e Google Glass pa mira e imagennan capta pa e camaranan di siguridad, por ehempel.

Haci bo coremento ta mas dibertido

E aplicacion aki di realidad aumenta, ta permiti e usuario competi cu un version di su mes.

E bril ta reproduci pa medio di un avatar 3D su ultimo careda, permitiendo esaki midi su progreso den real time. Tambe por scoge como contrincante amigo, personahenan famoso, hasta zombi.

Haci bishita na museo mas interesante

Sa un tiki riba arte no tin pakico ta un obstaculo pa disfruta di un bishita cultural.

E aplicacion di realidad aumenta GuidiGo ta ofrece splicacion riba obranan di arte den real time. E usuario por mira video y scucha audio relaciona cu e piesanan traves di Google Glass.

Otro aplicacion di e tipo aki, AR Glass pa Wikipedia, ta recoge e informacion di e situacion y ta ofrece na e usuario por medio di e bril.

Produci un bon impresion

Un aplicacion yama "Refresh" ta pretende provee e usuario di Google Glass di un informacion instantaneo riba e persona cu ken e lo bay reuni.

E app. ta busca informacion riba internet, por ehempel, historia educativo, peliculanan faborito, potret di vacacion, incluyendo Facebook, Twitter y LinkedIn y ofrece un tipo di lista di triki pa agrada.

Ta soluciona e problema di idioma straño

Word Lens, recientemente adkiri pa Google, ta traduci di biaha e texto imprimi traves di e camara di Glass. E usuarionan por simplemente mira un borchi incomprendibel na Portugues, Aleman of Italiano y lesa e traduccion den su propio idioma na e momento ey.

Contempla strea

Star Chart, un app desaroya pa un Britanico, hunto cu su cuater empleadonan, ta e ultimo incorporacion na e tienda oficial di Google pa Glass.

E aplicacion ta uza GPS, hunto cu un compas, giroscopico, acelerometer y hermentnan cu ta activa cu stem pa brilnan di Google, pa mustra e usuario riba pantaya e mapa di constelacion, strea y planetanan den real time. Incluso por papia directamente na e usuario y splika e misterionan di cosmos.❏

















Scooter ta accidenta







ORANJESTAD – Dialuna atardi ta sosode un accident na Pos Chikito. Esaki a sosode na e crusada dilanti di Isla di Oro.

Un truck cu tabata bayendo pabou, a bira na su man robes, na mesun momento cu e scooter cu tabata su tras tabata purba pas'e. Consecuentemente e scooter a dal den e truck.

Door di e impacto fuerte, e chauffeur di e scooter a keda herida y e tabata benta banda di caminda.

Patruya di San Nicolas y polis di trafico a presenta na e luga di accident.

Ambulance tambe a presenta y despues cu personal di ambulance a trata e victima, nan a tranport'e pa hospital.❑

Ladron a horta tuberia di airco di Maria School





ORANJESTAD – Falta algun siman pa vakantie grandi cuminsa y ladronnan ta sigui bishita Maria School.

E biaha aki e ladron a bay e tuberianan di airco. Nan a kibra ful e tubonan di instalacion di airco di mas cu cuater airco. E airconan aki ta instala na e klasnan di e scol.

Ta lamentabel cu constantemente ladronnan ta comete robo y destruccion na nos scolnan. Sin tene cuenta cu na final, ta nos hobennan ta carga e consecuencianan.

Polis a presenta na e scol y a entrega denuncia oficial pa robo di e airconan di e scol. ❑

Dama ta keda herida

Accident na crusada Lagoen-weg cu Zoutmanstraat



ORANJESTAD – Dialuna anochi, despues di 9'or, ta sosode un accident cu a rekeri presencia di polis y ambulance.

Loke a sosode ta cu un Chevrolet Spark blanco, maneha pa un dama, tabata biniendo di pariba y a subi e crusada sin duna e Ford Explorer blanco, cu tabata biniendo di panort preferencia. E impacto tabata asina fuerte cu el a manda e Spark te na otro banda di caminda. E dama den e Spark tabata keha di dolor na su lomba y nek. Personal di ambulance a trata tres persona na e luga di accidente, y despues el a transporta nan pa hospital como cu nan tabata levemente herida.❑







El a kita pa cacho

Personal di siguridad ta accidenta

ORANJESTAD – Diadomingo mainta, polis ta bay na Westpunt pa un accident cu a sosode eynan. Ora cu polis a yega, nan a haya sa cu e chauffeur, cu ta traha como personal di siguridad, tabata bayendo trabou. Ora cu riba caminda di Westpunt, un cacho a crusa su dilanti. Pa evita di dal e cacho, e chauffeur a hala e auto y consecuentemente, el a perde control y bay dal contra di un muraya di un cas cu ta bou construccion. E muraya no a sufri niun daño, pero e auto si a haya hopi. Ni e chauffeur ni e cacho no a keda herida den e accident aki.❑







BON DIA Aruba

Homber a laga celular como borg pa cubri debe

PARADERA—Dialuna 00.07, Central ta manda Polis na Anytime Bar & Restaurant, pa un problema di pago. Na e sitio, Polis a papia cu e homber J.F. kende ta bisa cu su casa G.M. a invita pe hunto nan bay come den e restaurant, mirando cu el a yega prome G.F e muhe a bisa pa ordo cuminda y warda riba dje. Segun J.F. su casa mester a sigui traha y el a haya un discusion cu ne. E ta bisa cu despues di 20.45, tabata e ultimo ora cu el a papia cu ne. E ta bisa cu e dia prome el a wordo atraca y no tin placa pa paga. J.F a drenta un acuerdo cu e doño cu e ta laga su celular atras como borg y lo bin e dia siguiente pa paga e debe. ❑

Turista bou di influencia drumi banda di auto

ORANJESTAD—Dialuna 02.51, Central a manda Polis den Venezuelastraat na haltura di Tat Fat, pa un persona burachi. Na caminda pa e luga, Polisnan ta haya informacion cu tin dos persona den un cu un pickup cora ta na e sitio, ta haciendo manera cu nan kier kita e auto for di e homber burachi. Na e sitio Polisnan a haya e homber burachi drumi riba caminda banda di e auto cu e porta banda drechi habri. E homber tabata hole alcohol. Polisnan a purba lanta e homber, pero sin resultado. Despues di un rato Polisnan a logra lant'e y el a bisa cu e yama H.N.L. El a bisa polisnan cu el a bay bebe den Moonshine Bar. Despues di un investigacion, a resulta cu L, ta cu vakantie y e auto banda di cual e ta drumi, ta un auto cu el a huur di e marca Nissan Tiida color shinishi, V-4286. L. a bisa cu su amiga tin e yabi di auto, pero no tabata na e sitio. Ora cu el a bay yama su amiga, el a ripara cu e no tin su celular y a corda cu el a laga e celular den Moonshine Bar, pa e charge. E doño di Moonshine Bar a habri e porta y a laga e Polisnan drenta pa L. haya su celular bek. El a purba yama su amiga, pero sin resultado. , ta bisa cu e ta kedando temporalmente na San Miguel y lo tin cu bay su dia despues Corsou. Polisnan a duna L, un lift pa e cas y ora cu e ta bon, e bay busca e auto riba e parkeerplaats di Moonshine. L, a bay di acuerdo y a cera e portanan bon na yabi. E auto a keda intacto. ❑

Ladronnan ta bay cu varios articulo valioso for di cas

NOORD—Dialuna 03.13, Central ta manda Patruya na un cas na Opal pa un kiebro. Na e sitio. Polis a papia cu e habitante B.J.S. kende a bisa cu mas o menos 23.00, el a bay drumi y a laga tur cos bon cera y intacto. Mas o menos 03.05, el a lanta, como cu el a pensa cu el a tende un beker riba vloer. El a bay controla kico ta pasando y a haya su porta di sala hancho habri y kibra. Su Macbook Apple color shinishi di un balor di 12.00 Euro y un Ipad2 Apple cu kaft preto di cuero na balor di 650 Euro, tambe un Ipad mini cu kaft biña di un balor di 250 $, y un computer cu sticker Apple ariba dje, na balor di 150 Euro, a wordo horta dor di desconocinan. Polis a tuma e keho y a bisa e habitante B.J.S. pa e bay oficina di Recherche. Departamento di Recherche lo pasa pa busca evidencia. ❑

Cacho peligroso ta bula cura y morde cacho mara na cadena

PRIMAVERA—Dialuna 03.10, Polis a bay na un cas na Primavera, na unda e pittbull di bisiña a bay riba cura di e persona cu meld y a morde un cacho. Na e sitio Polis a papia cu e muhe A.B. kende ta bisa cu su cacho ta mara y cu e cachonan di bisiña a ataca e. Un di e cachonan ta pitbull. Polis a mira cu en berdad e cacho a wordo ataca y morde na su pata dilanti. Polis a bay na e cas y a pita , pero ningun hende a sali. Despues di basta warda, e homber S.H. a bisa cu en berdad ta su cachonan y cu nan ta custumbra pa bula cura. Polis a bisa cu su cacho a morde e cacho di bisiña y el a bisa cu e ta cubri tur e gastonan. ❑

Ladron a drenta den pasadia Bibito Pin

PIEDRA PLAT—Dialuna 08.52, Central ta manda Polis na Bibitopin Scol pa un kiebro. Na e sitio Polis ta papia cu e directora C, kende a bisa cu desconocinan a kibra drenta den un di e klasnan. Ora cu e leidsternan a drenta den e luga, nan a mira cu ladronnan a drenta den e luga y a bay cu 5 boter di juice. Tambe e ta bisa cu e camara a graba di e ladronnan. E homber W, lo percura pa pone e grabacion riba un cd pa hiba Recherche. Polis a tuma e keho. ❑



Ladronicia den cas na Caya Mangasina

SAN NICOLAS—Dialuna 14.27, Central ta manda Polis na un cas den Caya Mangasina pa un kiebro. Na e sitio e homber H, ta bisa cu desconocinan a drenta den su cas. Nan a bay cu un PS 3 cu 5 wega. Tambe nan a bay cu un laptop di e marca HP. Central a wordo poni na haltura. ❑

Problema cu pelea den bar

PARADERA—Dialuna 17.27, Central ta manda Polis na Lady Face, ex Great Rich, pa un pelea. Na e sitio e pelea a termina ora cu Polisnan a yega y un di e bringadonan a bay caba. Na e sitio Polis a papia cu e homber G.P., kende ta bisa cu e homber M.C. ta busca pleito sin ningun motibo, y tambe el a haya un klap den su cara. E no kier duna keho contra e homber M.C. pero kier pa Polisnan papia cu ne relaciona cu su comportacion. M.C. ta biba na Nuñe. Polisnan a bay eynan y M.C. ta nenga cu e tabata envolve den un pelea. Tambe el a pone boca grandi contra Polis y a haya un scual pa su comportacion. Polis a bisa pe bay drumi y no bay busca problema riba caya. El a compronde y e bisa cu e ta bay drumi. ❑

Ladronnan ta horta na cas na Savaneta

SAN NICOLAS—Dialuna 18.02, Central ta manda Polisnan na un cas den Caya Jose Geerman pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber B.A, kende a bisa cu desconocinan dos dia caba den oranan di anochi a drenta den su cura. Un dia prome, e ladronnan a bay cu un television marca Phillips di 32 inch y tambe e dia despues nan a bay cu un slang di awa. Polis a tuma e keho.

Hobennan ta cana ranca na porta di auto

SEROE JANCHI—Dialuna 21.14, Polisnan a bay na Sero Janchi, y ta papia cu e homber G, kende ta bisa cu mas o menos 21.00 su casa a yega cas cu su auto Susuki Swift color shinishi A-22482. E ta bisa cu el a mira tres mucha homber color scur, di cual dos riba bicicleta y un canando a purba habri porta di su auto ora cu nan a pasa. Pero e porta tabata na yabi. Despues nan tur tres a core bay. E no ta corda con e muchanan ta bisti. Polisnan a busca den bisindario,pero no a topa cu nan. ❑

Ladronnan ta bay cu tubo di koper for di scol

SANTA CRUZ—Dialuna 18.45, Central ta manda Polis na Maria School pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber V, kende a bisa cu ladronnan a bay cu mas o menos 15 meter di tubo di koper for di scol. ❑

Segun Jeffrey Kelly parlamentario di (AVP)

MEP mester bira menos arogante y mas responsabel



ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto nos por a mira con e arogancia di partido Mep a resalta. Algun miembro di fraccion di MEP ta kere cu nan ta mas cu otronan den Parlamento, lubidando cu cada Parlamentario sinta den sala ta miembro di Parlamento segun constitucion.

Cada biaha algun miembro di fraccion di MEP ta falta respet na Presidente di Parlamento uzando un vocabulario cu no ta propio di un Parlamentario.

Algun di nan ta mustra humildad y decencia caminda cu otronan ta yen di arogancia y terkedad. Aña pasa dia 27 di September pueblo a mustra nan caba na kico esaki ta conduci. Kisas nan por tuma ehempel di nan mesun colega, Parlamentario Glembert Croes pa siña kico ta nifica Humildad.

Un di e bendicionnan mas grandi cu nos tin ta libertad y democracia. Libertad pa scoge e pasonan cu nos ta tuma y democracia pa por duna nos opinion y vocifera nos pensamento. Libertad ta bin acompaña pa responsabilidad. Ora bo ta un partido cu ta representa pueblo den Parlamento, bo tin e responsabilidad di ta ehempel pa pueblo y pa debati riba nivel den e sala di e organo mas halto di nos Pais.

Un partido responsabel no ta aplaudi actonan cu ta contra nos turismo, bo no ta sembra odio y rabia, bo no ta instiga Arubiano contra Arubiano pasobra na final di dia ta un Aruba nos ta. Si bo ta stima e pais aki mi no ta compronde con bo por haci cierto expresionnan caminda tur hende por conclui cu bo ta aplaudi entre otro tur loke a pasa dilanti Parlamento. Si bo ta stima e pais aki mi no por compronde con bo por bay Hulanda y sugeri na gobierno Hulandes pa mete den nos asuntonan financiero.

Si bo ta stima e pais aki mi no por compronde con bo por haci expresionnan cu por tin influencia negativo riba nos turismo. Akinan atrobe mi ta para keto riba e palabra responsabilidad.

Loke a keda un hecho pa nos reflexiona riba dje ta un comparacion cu Minister President a trece dilanti di e situacion financiero cu a haya pais Aruba aden na 2009:

Crisis di refineria, crisis di turismo, problema cu fondonan di AOV y APFA, relacionnan entre Aruba y Hulanda no tabata pasa den su miho momentonan y un pueblo cu tabata sufri pasobra nan tabata bou di un "reversed robin hood management", pasobra Robin Hood tabata kita di e riconan pa duna e pobernan, pero gobierno di MEP tabata kita di pueblo pa duna ken. Nan mes.

No semper tur loke ta responsabilidad popular. E responsabilidad di e Gobierno aki ta refleha su mes den e presupuesto di pais Aruba cu un blafon di 1.350 miyon Florin. A papia cuanto biaha di mega debe y awo cu gobierno ta tuma pasonan pa baha gasto tampoco no ta bon. E rapport di Standard and Poors di siman pasa ta concretisa loke si ta reina den e actual Gobierno, responsabilidad pa cu pueblo y pais.❑

Segun Evelyn Wever-Croes(MEP)

Mike Eman ta bandona sala di parlamento pa no scucha Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD - Un suceso masha remarcabel tabata durante reunion di parlamento di dialuna ora cu hustamente na e momento cu Evelyn Wever-Croes mester a bay hiba palabra, Mike Eman a bandona sala di parlamento supuestamente pa e duna un entrevista na canal 15 ATV.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a exigi pa Mike Eman ta den sala na e momento ey, sinembargo Marisol Lopez-Tromp un biaha mas a demostra cu su unico proposito ta pa proteha Mike Eman.

Nan tur dos sa cu Evelyn Wever-Croes lo a bin cu un discurso pisa contra Mike Eman y su manipulacionnan, y nan tur dos kier a spaar e pober di Eman di scucha e atake fuerte, pero semper riba nivel, manera un dama, cu Evelyn Wever-Croes ta conoci pe.

Mike Eman a drenta sala bek na momento cu Evelyn Wever-Croes tabata finalisando su disertacion, gradiciendo presidente di parlamento pa a sa di protege un biaha mas pa no a scucha e discurso di Evelyn Wever-Croes.

Evelyn Wever-Croes mes a pone un potret riba facebook bisando: Cla pa cuminsa pero Mike Eman a core sali for di sala pa e no scucha. Dicon tanto miedo. Bo tin cu puntra bo mes si e tipo di reunionnan aki ta bale la pena si of no, pasobra si Mike Eman mes no ta sinta pa e scucha, ki sentido tin pa Marisol Lopez-Tromp sigi guia reunion na e forma ey.❑



Segun Glenbert Croes (MEP)

Glenbert a exigi respet pa tur trabou cu MEP a haci

ORANJESTAD - parlamento a continua cu tratamento di presupuesto di medida 2014, y e prome orador e siman aki tabata Glenbert Croes.

Croes a referi mas tanto na e forma sin respet cu Mike Eman a haya ta bon pa lastra Marisol Lopez-Tromp pa tempo cu e tabata minister pa MEP. Croes a bisa cu maske cu Marisol a scoge pa NO reacciona, e si, den nomber di MEP, ta reacciona pa defende e maneho di MEP desde 2001 pa 2009.



Croes a trece padilanti un buki cu Marisol Lopez-Tromp a publica e tempo ey cu tur e logronan riba tereno di enseñansa, infrastructura y tereno social. Hopi logro den cooperacion cu prome minister Nelson Oduber y minister di financia e tempo ey Nilo Swaen.

Pasobra partido MEP si tabata tin un vision y un compromiso pa yuda esunnan mas debil den nos comunidad. E buki aki ta mustra tambe cu MEP si tabata compromete pa inverti den enseñansa, den nos futuro generacionnan. MEP si a inverti den vivienda social y cas pa nos grandinan.

Croes a entrega e buki na Mike Eman, y Mike Eman a bira core cora, di berguensa con el a wordo mustra riba su abuso. E presentacion aki di Croes a molestia e parlamentarionan di AVP masha hopi mes, pasobra indirectamente Croes a mustra nan tambe cu nan ta gaña. Ademas, Croes a desenmascara Mike Eman como un gañado y un abusado.❑



BON DIA Aruba

Evelyn Wever-Croes(MEP) ta pidi den nomber di pueblo di Aruba

Elimina e cobransa di 159 Florin na Eerste Hulp

ORANJESTAD - Durante conferencia di prensa di MEP lider di partido MEP a haci un apelacion fuerte riba gobierno pa elimina e cobransa di 159 florin na Eerste Hulp.

E medida aki a keda introduci siman pasa, y varios persona a wordo confronta cu e decision aki ora nan a acudi na Eerste Hulp, y eynan nan a wordo informa cu nan caso no ta urgente, y Pa esey nan mester paga 159 florin sino nan no ta wordo atendi.
Mientras tanto e servicio na Eerste Hulp si a keda mesun cos, manera den fin di siman cu a manda un pashent cas cu paracetamol, y despues a resulta cu su condicion tabata masha grave. Nan a pone e pashent paga e 159 florin si!

E medida aki cruel contra pueblo ta crea un baricada cu ta stroba pueblo bay busca su salud, y esey ta algo inaceptabel. Nos ta exigi di minister Schwengle pa e bin splica ken ta cobra e placa aki: Hospital? AZV? Gobierno? Y dicon tin cu cobra e placa aki! No lubida cu tur hende ta sigura segun e pakete basico di AZV y bou di e pakete ey e cobransa aki ta ilegal.

"Aparentemente diadomingo anochi minister lo a para e cobransa, pero den nomber di pueblo di Aruba mi ta pidi minister Schwengle pa deshaci di e medida aki definitivamente, duna es nan cu mester a paga e 159 florin, nan placa bek mesora y nunca mas no pensa ni permiti algo asina" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

Chris Romero (MEP)

"Reparatietoeslag" no a yuda net nada pa mehora e poder di compra na Aruba

ORANJESTAD - Constantemente bo por a tende Minister President ta menciona e palabra "reparatietoeslag".

Segun e mandatario e "toeslag" aki lo a mehora poder di compra pa e ciudadano ora a introduci esaki. "Reparatietoeslag" realmente lo mester a drecha e situacion pa es nan cu salario cu ta varia entre sueldo minimo te cu 2500 florin pa luna. E compensacion aki ta di un minimo di 25 florin te cu un maximo di 75 florin riba e salario.

Pero loke e gobierno aki ta pretende di ta duna, den e mesun rosea ta kita esaki bek for di bo. Ora cu a aumenta primanan social esaki a bay a costo di entrada di cada trahado kitando e efecto di tin poco placa mas. Como si fuera poco den e prome añanan di gobernacion e ciudadano a haya e enfrenta cu aumento di grondbelasting tambe cual automaticamente ta kita mas for di e ciudadano. Hecho ta cu e aprobacion di presupuesto mas ahustacion lo wordo ehecuta cu ta pone e ciudadano bay bancarota. Practicamente gobierno no por papia di a inverti y stimula poder di compra. Ta un lastima y condenabel di tende mandatarionan hunga heroe riba pueblo mientras cu nan ta duna pueblo un mangel na man robes pa haya ranca e brasa drechi completo di cada ciudadano.

Mirando cu e parlamentarionan di AVP ciegamente lo bay aproba e presupuesto conhuntamente cu gobierno castigando pueblo, nos fraccion a entrega un mocion cu e meta pa stimula poder di compra y suavisa e peso di belasting anticipando tur e medidanan cu lo ta rigido pa e pueblo. E mocion ta encera pa ahusta e suma liber di impuesto di 20.252 pa 30.000 florin cual efecto lo pone cu lo paga menos belasting. Nos kier enfatisa riba e hecho cu e calculacion ta basa riba e minimo di existencia cu ta e suma minimo pa asina por cubri lo basico tur luna. Di e forma aki nos fraccion kier a kita un peso di tur e medidanan cu gobierno di AVP ta horcando nos pueblo cune.❑

Rene Herde (AVP)

Pueblo merece disculpa di MEP pa no tuma accion na tempo pa cuida pais

ORANJESTAD - No por culpa MEP pa e crisis mundial cu te ainda ta asota paisnan rond di mundo. Pero e culpa pa e consecuencianan di e crisis na Aruba si mester pone completamente cerca MEP.
E consecuencianan ta e perdida di mas cu 6450 cupo di trabou. E perdida di mas cu 15% di forsa economico di nos pais. Perdida di forsa di compra cu mas cu 24%.

Perdida di cobertura di pensionnan door di cua e pensioen di mas cu 20 mil pensionado tabata core peliger. Perdida di mas cu 250 miyon florin tur aña di entrada di gobierno. Dolor den casnan di famia y den comercio."Asina Rene Herde a describi e consecuencianan di e crisis na Aruba. E ta duna MEP culpa pa esaki pasobra e gobierno di MEP a wordo adverti y conseha door di IMF, Standard & Poors, Fitch, Comision Nacional pa Financia Publico y Banco Central di Aruba pa tuma accion pa corigi debilitacion di financia publico, peliger pa e fondonan di pensioen y AZV, caida den turismo y deficit y debe cu tabata aumenta. Pero gobierno di MEP a pone tur conseho un banda y a neglisha e situacion cu tabata empeora. Ora e crisis a dal Arubano economia tabata tur debilita caba. Aruba no tabata prepara. E sla a causa hopi dolor den pueblo! E entradanan grandi cu gobierno di MEP a haya y cu MEP a gaba cun'e di (= mas cu 2 biyon florin extra), no a wordo uza pa fortifica nos pais. No a 'traha dam warda awa. Al contrario. Placa a wordo gasta na interesnan particular ("friends and family") en bes di na pais y pueblo. E consecuencia di no a scucha y tuma accion, di no prepara pa e crisis ta loke a describi akiriba: desempleo haltisimo, negoshinan ta cera na cantidad, perdida di entrada den famianan, fondonan di pensioen na peliger di no por paga e pensionadonan nan entrada mensual.

Disculpa

E unico cos cu nos kier tende di MEP ta un disculpa na Pueblo di Aruba. Pasobra si nan a scucha e conseho di expertonan y a actua, e consecuencia di e crisis lo tabata hopi menos. Ningun pais na mundo a perde 15% di su economia den apenas dos aña. Poco gobierno a perde mas cu 25% di su entrada den un periodo asina cortico. E terkedad di gobernantenan di MEP den añanan ey y e desinteres pa cuida nos pais, a haci cu Aruba a wordo suta asina malo door di e crisis.". Pero segun Rene Herde tin bon noticia. Tur loke MEP a keda sin haci pa reforsa nos pais ta wordo haci awor cu bon resultado.
Aña pasa nos economia a crece cu 3 .9% y e aña aki e ta crece cu 2.7%. E deficit riba presupuesto ta yega e punto di 3% di entrada bruto GDP e aña aki mes y despues ta sigui baha te yega 0%. E ora nos lo por cuminsa paga tur e debenan di nos pais di e ultimo 29 aña. E fondo di pensioen di behes ta recobrando forsa y na 2017 ya ta spera pa e cuminsa crea un surplus. E fondo di pensioen di trahadonan di gobierno y maestronan di scol ta yegando 100% di cobertura atrobe. E pensioen di e trahadonan ta wordo sigura atrobe y sin corta den nan pensioen mensual.
E mas cu 20 mil pensionado y nan famia por ta sigur cu e pensioen ta sigur. Turismo cu tabata debilita na 2009, awor ta e forsa principal di nos pais. Hasta sin e refineria y tur su entradanan, nos pais ta stabiel porfin atrobe. Tur esey ta resultado di e reforma cu gobierno di AVP a haci y cu MEP a neglisha. Mare MEP no tabata asina desinteresa den nos pais y a sigui e consehonan. Nan lo a spaar pueblo hopi dolor y nos tur lo tabata para ainda miho awe."❑

The Big Green Test



PAUL KRUGMAN

On Sunday Henry Paulson, the former Treasury secretary and a lifelong Republican, had an op-ed article about climate policy in The New York Times. In the article, he declared that man-made climate change is "the challenge of our time," and called for a national tax on carbon emissions to encourage conservation and the adoption of green technologies. Considering the prevalence of climate denial within today's GOP, and the absolute opposition to any kind of tax increase, this was a brave stand to take.

But not nearly brave enough. Emissions taxes are the Economics 101 solution to pollution problems; every economist I know would start cheering wildly if Congress voted in a clean, across-the-board carbon tax. But that isn't going to happen in the foreseeable future. A carbon tax may be the best thing we could do, but we won't actually do it.

Yet there are a number of second-best things (in the technical sense, as I'll explain shortly) that we're either doing or might do soon. And the question for Paulson and other conservatives who consider themselves environmentalists is whether they're willing to accept second-best answers, and in particular whether they're willing to accept second-best answers implemented by the other party. If they aren't, their supposed environmentalism is an empty gesture.

Let me give some examples of what I'm talking about.

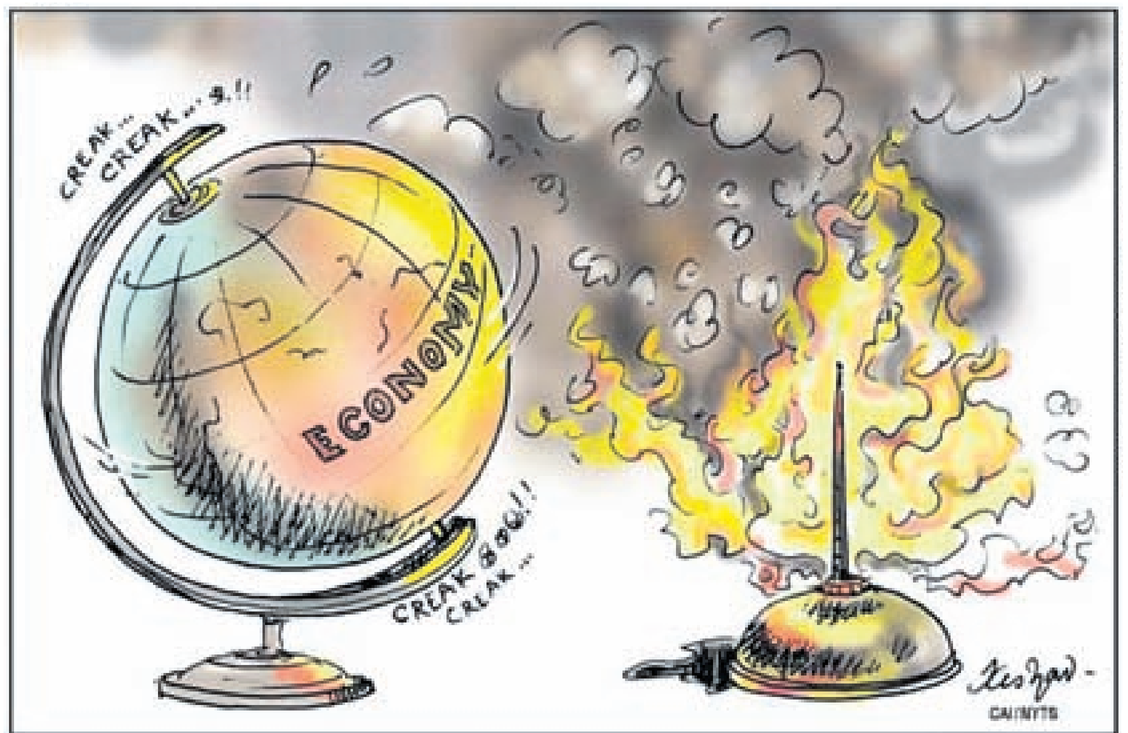
First, consider rules like fuel efficiency standards, or "net metering" mandates requiring that utilities buy back the electricity generated by homeowners' solar panels. Any economics student can tell you that such rules are inefficient compared with the clean incentives provided by an emissions tax. But we don't have an emissions tax, and fuel efficiency rules and net metering reduce greenhouse gas emissions. So a question for conservative environmentalists: Do you support the continuation of such mandates, or are you with the business groups (spearheaded by the Koch brothers) campaigning to eliminate them and impose fees on home solar installations?

Second, consider government support for clean energy via subsidies and loan guarantees. Again, if we had an appropriately high emissions tax such support might not be necessary (there would be a case for investment promotion even then, but never mind). But we don't have such a tax. So the question is, Are you OK with things like loan guarantees for solar plants, even though we know that some loans will go bad, Solyndra-style?

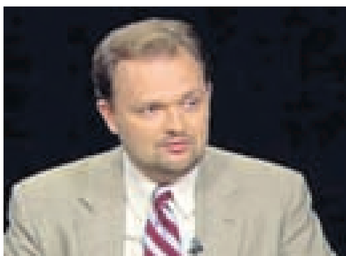
Finally, what about the Environmental Protection Agency's proposal that it use its regulatory authority to impose large reductions in emissions from power plants? The agency is eager to pursue market-friendly solutions to the extent it can - basically by imposing emissions limits on states, while encouraging states or groups of states to create cap-and-trade systems that effectively put a price on carbon. But this will nonetheless be a partial approach that addresses only one source of greenhouse gas emissions. Are you willing to support this partial approach?

By the way: Readers well versed in economics will recognize that I'm talking about what is technically known as the "theory of the second best." According to this theory, distortions in one market - in this case, the fact that there are large social costs to carbon emissions, but individuals and firms don't pay a price for emitting carbon - can justify government intervention in other, related markets. Second-best arguments have a dubious reputation in economics, because the right policy is always to eliminate the primary distortion, if you can. But sometimes you can't, and this is one of those times.

Which brings me back to Paulson. In his op-ed he likens the climate crisis to the financial crisis he helped confront in 2008. Unfortunately, it's not a very good analogy: In the financial crisis he could credibly argue that disaster was only days away, while the climate catastrophe will unfold over many decades. So let me suggest a different analogy, one that he probably won't like. In policy terms, climate action - if it happens at all - will probably look like health reform. That is, it will be an awkward compromise dictated in part by the need to appease special interests, not the clean, simple solution you would have implemented if you could have started from scratch. It will be the subject of intense partisanship, relying overwhelmingly on support from just one party, and will be the subject of constant, hysterical attacks. And it will, if we're lucky, nonetheless do the job. Did I mention that health reform is clearly working, despite its flaws? The question for Paulson and those of similar views is whether they're willing to go along with that kind of imperfection. If they are, welcome aboard.❑



Immigration Reform's Open Invitation



ROSS DOUTHAT

For years now, one side of the immigration debate - the side of billionaires, professional bipartisans, and all the great and good - has argued that an amnesty of some kind for illegal immigrants isn't just a sensible policy choice but a crushingly obvious one: self-evidently wise, morally farseeing and a win for almost everyone, from corporations to labor unions to Republican politicians to the immigrants themselves.

Nested inside that debate has been a smaller one, over the Dream Act, a measure opening a path to citizenship for illegal immigrants who arrived as minors. If comprehensive reform has been cast as a no-brainer, the Dream Act has been portrayed as a test of basic moral fitness: To oppose welcoming these young men and women is to oppose all that's decent, humanitarian and just.

Now we're getting a lesson in why reality is never quite so black and white. Over the last two years, a crisis has developed on our Southern border: a children's migration of increasing scale, in which thousands of unaccompanied minors from Central America have made the dangerous journey to the U.S.-Mexico border, many apparently motivated by the belief that some sort of legal status awaits them.

The numbers are striking, and so is the timing. Before the current surge, the Border Patrol was apprehending about 20,000 unaccompanied children trying to cross the border every year. That number doubled across 2012 and 2013, as President Barack Obama was halting deportations of illegal immigrants who had arrived as minors, and it is projected to more than triple in the current fiscal year.

Our system is ill equipped to handle the influx. The Border Patrol is neglecting other law enforcement duties, and the bureaucracy and courts are struggling to care for the children and process their cases.

The young migrants are not, obviously, deeply familiar with the ins and outs of U.S. politics; they're following rumors spread by smugglers, for the most part. But the rumors exist for a reason: They're fueled by a sense that "if you want to get into the U.S., now is the time," a scholar of Latin America told The Washington Post. And the Obama White House has conceded that a "misperception of U.S. immigration policy" is playing a role - one significant enough to dispatch Vice President Joe Biden to Central America to clarify that we are not actually opening our borders to any minor who reaches them.

Yes, the young migrants are not simply deceived. True, they are not currently eligible for Obama's deportation halt, which is confined to children who arrived before June 2007. But their overwhelming numbers, and the fact that they come from so far away, will make the White House's plans for stepped-up deportation difficult to swiftly carry out. Many of them have been menaced by gang violence in their home countries, which allows them to apply for asylum and hope to eventually win it. Others have already been released with only a court summons, and may simply decide to remain and try to stay out of law enforcement's way.

And if they do, they will have a good chance of eventually receiving the amnesty that smugglers have promised them. If an immigration reform eventually passes under a President Hillary Clinton, today's young border-crossers will no longer be new arrivals: They'll have been here for several years, they'll be sympathetic figures embedded in communities, and there will be strong, understandable pressure to allow them onto any path to citizenship.

And even if they aren't deemed eligible - well, they can look at America's political landscape and reasonably assume that if they remain in the shadows, eventually another push to regularize their status will come along.

Their journey northward, then, is a case study in how the mere promise of an amnesty can - through entirely rational incentives - worsen some of the humanitarian problems that reformers claim they want to solve. And it raises the question of how, exactly, supporters of amnesty would resolve this kind of problem.

One answer, consistent and sincere, is that the child migration really shows we need an open border - one that does away with the problems of asylum hearings and deportations, eliminates the need for dangerous journeys across deserts and mountains, and just lets the kids' relatives save up for a plane ticket. Come one, come all.

But this is not the answer that Obama or the congressional architects of an immigration bill would offer. Instead, the official promise is always that we'll get amnesty anda system of enforcement that will deter and deport and police employers more effectively - so that major crises don't recur, future migration happens mostly through legal channels, and this comprehensive reform can be the last.

But if this is actually the goal, then why not first prove that a more effective enforcement system can actually be built, and only then codify an offer of legal status? Because when that offer seems to be forthcoming, if you haven't built it, they will come.❑

VKC ta celebra 85 aña

WILLEMSTAD – "Como organisacion para militar, consistiendo di boluntarionan dedica y cu un gran sentido di responsabilidad social y patriotismo, VKC a demostra durante mas cu ocho decada largo di ta realmente un cuerpo di hermandad, cu ta traha cu alma y curason, pa duna un aportacion ehemplar na bienestar y desaroyo di nos Nacion Corsou."

Asina prome minister Ivar Asjes bisa na ocasion di na ocasion di conmemoracion di 85 aña VKC, diasabra ultimo.

"Ora mi wak rond na e ocasion memorabel y historico aki, mi tin cu corda riba e siguiente frase na Ingles cu mi a yega di wak den un aviso, cu ta bisa: "Who knew 85 could look this good."

"E edad por ta aparenta halto, pero e espirito ta hoben y yen di bida, loke a ser demostra claramente, un biaha mas, awe tardi cu un marcha, bon organisa, den nos centro di Ciudad, cu a hala hopi tension di nos conciudadanonan y tambe bishitantenan di nos Nacion Corsou cu nos tur ta stima".

Premier Asjes a sigui bisa, cu entre tanto VKC, durante e periodo largo cu a transcuri for di su inicio na aña 1929, a crece y bira un organisacion stabiel, confiabel, organisa, disciplina y democratico, cu ta continuamente alerta y cla pa asisti y duna un man, di un manera conico y profesional, na momento cu haci un apelacion riba dje.

Consecuentemente, e relacion cu VKC ta mantene, pa basta tempo caba, cu cuerpo policial, servicionan di vigilancia, cuerpo militar y otronan, ta uno amistoso y di madurez, cu ta caracterisa su mes pa un manera di opera efectivo y eficiente, specialmente den cuadro di mantencion conhunto di orden publico.

Y tur esaki danki na e dedicacion profundo y lucha incansabel di un grupo di boluntario dedica, cu ta kere incondicionalmente na Corsou. "Na e grupo di boluntario aki, mi kier a yama, na nomber di Gobierno y di Pueblo di Corsou, un danki di curason," e mandatario a enfatisa.

Awor cu VKC a demostra di ta un forsa "pa bon" y permanente den comunidad, prome minister Asjes a haci un apelacion riba nan pa cuminsa activamente cu un proceso di cambia nan organonan interno y sigui recauda hobennan pa engrandece nan trabou valioso na bienestar di comunidad.

Hobennan ta sclama pa 'rol model', pa ta parti di cosnan positivo y constructivo. Cu mente habri y cu miras riba futuro crea oportunidadnan y habri camindanan pa nan por desaroya nan talentonan y duna nan aporta na bienestar di Corsou.❑

4 Detencion den asesinato Yiu di Corsou na Den Haag

WILLEMSTAD - Polis a detene 4 persona, cu posiblemente tin ke beer cu e caso di tiramento fatal diaranson ultimo, den cua un yiu di Corsou a perde su bida. E nombernan ta varia di entre 22 pa 56 aña di edad, polis a informa, sin duna mas detaye.

Hopi detaye tampoco ta conoci di e victima, solamente cu ta un yiu di Corsou di 41 aña di edad. Tampoco ta conoci kico ta origen di e tiramento aki.

E caso a tuma luga diaranson anochi den Beverweerdstraat, na Den Haag. Na momento cu polis a yega, ya e homber tabata morto i no por a haci nada mas pa e. No tabatin ningun hende den e cas presente ora polis a yega. Tabata bisiñanan cu a alarma polis.

E sospechoso di mas hoben, esun di 22 aña a meld su mes na warda di polis diahuebs ultimo.

Riba e mesun dia ey polis a detene un homber di 56 aña, sin un luga fiho di keda of biba. Alabes a detene dos homber mas, di respectivamente 39 y 50 aña procedente di Delft.

Kico tabata rol di cada uno di nan den e caso di asesinato aki, no ta conoci ainda. Polis ta purba di haya sa kico a pasa den e cas, por lo tanto ta haciendo un investigacion den bario y ta tendiendo testigo. Nos ta den pleno investigacion, un vocero di polis a informa.❑

Gobierno di St. Maarten por subi edad pensioen te 62 aña





PHILIPSBURG - Gobierno di St. Maarten a haya luz berde pa aumenta edad di baha cu pensioen di 60 pa 62 aña. Georganiseerd Overleg Ambtenarenzaken (GOA), e organo cu ta conseha gobierno riba asuntonan di empleado publico, a duna gobierno luz berde pa introduci e cambio di ley aki.

Esey ta loke prome minister Sarah Wescot-Williams a anuncia.

E mandatario a anuncia cu na e momento aki departamento di asuntonan di personal ta trahando riba detayenan con ta bay implementa e decision aki pa es nan cu ta den servicio di gobierno.

Ta for di 2012, e discusion a cuminsa na St. Maarten si ta bay aumenta edad di baha cu pensioen.

E decision aki ta un decision basta diferente for di e situacion na Corsou. Na principio di aña pasa, parlamento di Corsou a aproba e cambio den e ley corespondiente pa aumenta edad di pensioen di 60 pa 65 aña, un decision cu a causa e malcontento y preocupacion necesario den comunidad.

Hopi ta esunnan cu a puntra entre otro si gobierno a tene cuenta cu e repercusionnan di e decision.

Por ehempel, ki consecuencia e lo tin pa e grupo (grandi) den comunidad cu no tin un pensioen di e empresa unda nan ta traha, consecuentemente ta depende unicamente y solamente di e pensioen aki.

Tabatin pregunta tambe si gobierno a tene cuenta cu no ta den tur trabou bo por sigui funciona (fisicamente) te cu 65 aña. E punto aki keto bay ta punto di preocupacion den diferente gremio di nos comunidad. Recientemente por a tuma nota di esey atrobe den sector di enseñansa. SITEK ta basta preocupa kico un medida asina aki lo nifica pa e maestro, cu lo mester bay para dilanti klas obligatoriamente te ora e cumpli 65 aña di edad.

Na St. Maarten, ta parce cu cos ta otro.

"Mi ta contento cu nos a haya bendicion pa subi e edad di pensioen. Hopi ta esunnan cu masha dia ta puntrando gobierno ki dia lo bin un cambio, paso tin hopi cu ke sigui traha despues di nan 60 aña. Mi ta contento cu e asunto aki a yega na un final, pasobra e ta un bon cos sigur", Wescot-Williams a declara finalmente.❑

Intensidad no ta determina comportacion criminal

ROTTERDAM – Intensidad ta hunga un rol hopi chikito den e desaroyo di comportacion criminal bou di hoben. Di un otro banda, amistad cu hendenan robes por influencia e actitud criminal hopi mas lihe. Asina un investigacion bou di 680 hoben di Bureau Driessen, na Rotterdam, a determina.

Nan a sigui e hobennan di nan 12 pa 18 aña y a tuma encuestanan pa monitor nan carera criminal. Nan a wak factornan manera ken ta nan amigo, si nan tin problemanan psikiatrico y con nan mayornan a lanta nan.

For di e investigacion a sali afo cu no ta normanan y balornan ta determina e comportacion criminal pero cu ken e hoben ta anda. Hobennan Hulandes ta menos criminal cu Marocano of hobennan di Caribe Hulandes. Hobennan cu ta hopi activo of cu ta agresivo tambe tin tendencia di comete mas delito cu otro hobennan. E resultadonan tambe por aplica nan den otro ciudadnan.❑

Hogeschool Van Hall Larenstein cu interes grandi pa cooperacion cu Santa Rosa





DEN HAAG – Hogeschool Van Hall Larenstein na Leeuwarden tin un interes grandi pa establece un cooperacion cu Santa Rosa. Esaki ta resultado di un bishita di trabao cu Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a haci na Hogeschool Van Hall Larenstein na Leeuwarden. E mandatario a keda bon ricibi pa e staff di Hogeschool Van Hall Larenstein.

Durante di su bishita Minister Boekhoudt a ricibi splicacion di un 3D printer cu ta traha ariba energia solar. A papia ariba e posibilidad pa lesnan di introduccion tocante imprenta den 3D den enseñansa secundario na Aruba.

Un otro parti di e programa tabata dedica na agricultura. Akinan Hendrik Boekhoud, docente
“Landbouw en Biobased Economy” a duna Minister Boekhoudt un guia den e facilidadnan na e hogeschool y a papia ariba actividadnan relaciona cu agricultura y proyectonan cu Hogeschool Van Hall Larenstein por brinda Aruba, principalmente na Centro Santa Rosa. Esaki ariba peticion di directora di Santa Rosa Nathalie Maduro kende a acerca Hogeschool Van Hall Larenstein cu e peticion pa sondea e posibilidad pa sosten.

Banda di agricultura tambe tabata tin atencion pa e medio ambiente. Karin Brouwer, docente “Milieuzorg en Energiecoördinator “ y Daniel van der Kleij studiante y stagiaire cuido di medio ambiente Aruba a duna un presentacion breve di e proyecto “milieuzorg” cu un grupo di studiante a realisa na 2013 na Aruba.
Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a bisa di a keda impresiona cu e presentacionnan di Hogeschool Van Hall Larenstein y a haci un peticion na e staf di Hogeschool Van Hall Larenstein pa bin cu un proposicion pa a corto plaso crea un relacion sostenibel entre e Hogeschool y Santa Rosa.❑



Era nobo den encuentronan cu minister di Enseñansa

WILLEMSTAD – SITEK ta participa, cu un era nobo a cuminsa den encuentronan entre minister di Enseñansa y directiva di SITEK. Segun presidente di Sitek, Lio Plantijn, siman pasa den medionan di comunicacion a transmiti parti di un reunion entre minister di Enseñansa y directiva di SITEK, cu e meta pa indirectamente suak e logronan di SITEK.

“Pero directamente esaki a resulta den mas elogio di parti di miembronan pa nan sindicato” , segun Plantijn. Diahuebs ultimo un cantidad mas grandi cu nunca di miembro y no miembro a acudi na dia di consulta na sede di SITEK, despues cu nan a tende parti di grabacion di reunion entre titular di enseñansa y sindicato di enseñansa, e lider sindical ta sigui bisa. Trahadonan por a mira y scucha, cu di berdad nan asuntonan ta keda trece na tension di minister. Loke si directiva di SITEK ta lamenta cu no a entrega e grabacion completo, for di momento cu miembronan di directiva ta saluda señora minister te na final ora ta yama ayo.
Na inicio di e reunion graba, presidente di SITEK a reclama e forma cu ministerio di Enseñansa a traha un comunicado fecha 15 di juni. Tambe presidente a expresa na minister, cu mesun argumento cu conseho di minister a uza pa revoca pakete 2 di medida, mesun argumento por uza pa revoca pakete1 cu ta mishi direct cu derechonan di trahado den educacion. Ta di lamenta tambe cu nunca a duna e sindicato niun motivacion kico ta e meta di graba, ni si e sindicato ta bay di acuerdo.
Directiva di SITEK ta considera si un bes a publica parti di un reunion, pa semper di awor en adelanto sigui entrega grabacion completo di tur reunion pa medionan di comunicacion. Directiva di SITEK ta contento cu un era nobo a cuminsa caminda ta bay publica tur grabacion di reunion entre minister di enseñansa y directiva di SITEK, pa informa comunidad en general y trahadonan den educacion en particular.
Diabierna awor directiva di SITEK ta cera aña escolar 2013- 2014 shet’or cu su miembronan sin tin indicacion ki dia aña escolar 2014-2015 ta habri.❑

Corsou sede di consulta interparlamentario IPKO 2014

WILLEMSTAD - Corsou lo ta sede di e siguiente encuentro interparlamentario den Reino, conoci como IPKO cu ta tuma luga di 7 pa 10 di januari cu ta bini. E comision Permanente pa Relacion den Reino a dicidi di tuma e oportunidad aki pa bishita e 5 otro islanan cu antes tabata forma Antia.

E delegacion di Tweede Kamer ta yega St. Maarten dia 2 di januari proximo. E delegacion di Tweede Kamer lo consisti di 8 hende y ta encabesa pa Jeroen Recourt.
E otro miembronan di e delegacion Hulandes ta Andre Bosman di partido VVD, Ronald van Raak di partido socialista SP, Roelof van Laar di partido laboral PvdA, Madeleine van Toorenburg di CDA, Wassila Hachchi di D'66 y Gerrt Jan Segers di ChristenUnie.
Griffier Tim de Lange lo compaña e delegacion.

Partido PVV lo no participa na e biahe aki.

Sietse Fritsma, miembro di parlamento pa PVV a bisa cu e ta haya un biahe caro asina aki inoportuno, specialmente den tempo di crisis.
"Politiconan ta biaha pa Caribe, nan ta keda den hotel caro y nan ta participa den comemento grandi. E pagado di belasting Hulandes mester paga pa esaki, anto e mes no por permiti su mes niun tipo di luho", segun Fritsma den un reaccion pa e corant di St. Maarten The Daily Herald.
Pa Fritsma, henter e asunto aki di IPKO ta perdemento di tempo.

"IPKO a proba cu e no ta efectivo, ora ta trata di cosnan manera combatimento di corupcion y dispidimento di placa di e pagado di belasting." Fritsma a puntra.
E parlamentario di PVV tin problema tambe cu e structura di IPKO.
"Henter e structura ta basa riba desigualdad. E pais cu tabata existi bou di nomber di Antia, tabatin hopi cos di bisa den duna contenido na e relacion cu Hulanda.
Pueblo di Hulanda, na otro banda no tin nada di bisa pa motibo di e declaracion di Nacionnan Uni cu Hulanda no por yama e islanan ayo. Esaki naturalmente ta un fundeshi hopi malo pa un consulta manera esun di IPKO", segun Fritsma.

E delegacion ta yega St. Maarten dia 2 di januari y lo bishita Statia y Saba directamente despues.
Dia 4 di januari e delegacion lo bishita Corsou, pa dia 6 di januari e bishita Boneiro.
Na final di e bishita den Caribe e delegacion ta na Aruba pa despues regresa Hulanda.
Durante e bishita na tur e islanan, lo papia cu e respectivo gobiernonan.
Eerste Kamer di Hulanda lo no ta parti di e delegacion cu ta bishita e 5 islanan, pero solamente lo tuma parti na e consulta di IPKO.
E delegacion di Eerste Kamer lo ta presidi pa presidente di e comision Marijke Linthorst.❑

Hospital nobo ta un cambio fundamental den cuido di pashent na Corsou

WILLEMSTAD - Construccion di un hospital nobo ta bay nifica un desaroyo social economico importante na Corsou. Pero no ta esey so: e hospital nobo, pa cua a duna inicio simbolico dialuna, ta bay nifica un cambio fundamental den cuido medico aki na Corsou.

Palabranan di prome minister Ivar Asjes dialuna, durante e ceremonia pa duna inicio na e construccion importante aki pa Corsou.

Promesa

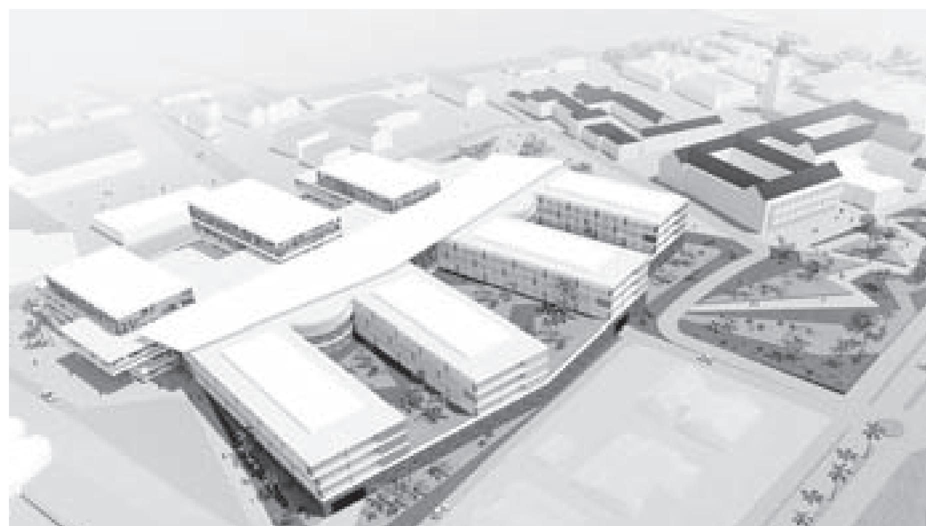
Despues di como mita siglo di discusion riba e necesidad di un hospital nobo pa nos isla, despues di discusionnan eterno riba con e hospital nobo mester bini, ken ta esun cu mester construi esaki, pero particularmente, na unda e hospital mester bin, dialuna a conclui tur e discusionnan aki na momento cu e tres ultimo ministernan di salu publico Jacintha Scoop Constancia, Humphrey Davelaar y esun actual Ben Whiteman a subi un loader pa cuminsa quo trabou di construccion.
Cu esaki, minister Whiteman a cumpli tambe cu su promesa, esta pa cuminsa construi e hospital nobo prome cu fin di december 2013.

Halamento di cakiña

E prome biaha cu a anuncia construccion di e hospital nobo e aña aki mes, tabata na momento cu prome minister di Corsou Ivar Asjes a anuncia cu e aña aki ta cuminsa construi e instituto. Minister Ben Whiteman a haci e mesun promesa aki durante un reunion publico di parlamento dia 14 di november 2013, esta luna pasa.
Si no tin mas halamento di cakiña, construccion di e hospital nobo ta cuminsa luna di december, un siguransa ey a bin di minister Whiteman.
A menos cu tin halamento di cakiña, a menos cu tin tardansa innecesario den cierto proceso, december awor ta pone e prome piedra, pero ta cuminsa mesora cu e construccion mes, e la bisa.
Diasabra 30 di november ultimo, durante e encuentro di partido Pueblo Soberano, e mandatario a ripiti e promesa.

Ratificacion

"Nos ta riba skema pa construi e hospital nobo pa Corsou. Mi ta bolbe bisa, si no bin contratiempo, nos ta start e luna aki cu e construccion", minister Ben Whiteman a bolbe sigura.
Den e reunion di parlamento pa trata presupuesto siman pasa, e mandatario a bolbe ratifica su promesa: a menos cu bin desaroyonan cu ta peligro e trayecto cu gobierno ta canando – anto e retonan ey t'ey gobierno ta cuminsa construi e hospital e aña aki, minister Whiteman a bisa y ayera, e promesa ey a cristalisa.



Asjes contento y satisfecho

Cu e trabaonan a bin, manera el a anticipa a keda proba tambe cu e discusion cu a surgi na ultimo ora riba asunto di e tereno na Hamelbergweg, un tereno cu e comerciante Amparo dos Santos ta claim como di dje. Pero di acuerdo cu informacion, abogado di ambos partido a sinta na mesa pa yega na un solucion, loke a haci caminda liber pa e ceremonia di dialuna.
Prome minister Ivar Asjes tabata contento y satisfecho dialuna.
Trahando hunto, nos por logra hopi y sali na bienestar di pueblo di Corsou. Den cooperacion cu tur instancia, porfin nos a logra cu awe ta inicia e proyecto grandi aki, e la duna di conoce.

Desaroyo social economico

Segun prome minister Asjes, construccion di un hospital nobo lo percura pa un desaroyo social economico importante.
Pero no solamente e ta percura pa un ambiente di positivismo, pero e ta percura pa hopi cupo di trabou cu ta bay habri, e prome minister a indica.
Director di USONA, Reginaldo Doran, tambe a expresa su satisfaccion cu comienso di e proyecto.
Tabata un trayecto largo, cu por fin a cristalisa, el a bisa.
"Durante e trayecto aki tabatin hende cu hasta a sugeri pa construi e hospital; riba wel, anto pa ora e decision na unda e ta bini conclui, pone e construccion eynan," Doran a recorda.
Pero USONA ta hopi contento tambe pa e cooperacion cu el a ricibi pa traha e business-plan. "Nos ta mas contento ainda paso tur hende a haya otro," el a remarca

"Mi no ta politico, pero ultimo añanan ta hopi politico a mete cu e proyecto di un hospital nobo. Awe finalmente e ta bay bira realidad y nos a traha bon cu tur hende. Mi ta gradici y ta yama Corsou pabien cu despues di 50 aña e ta bin," e director di USONA a añadi.
Actual minister di Salud Publico, Ben Whiteman, a bisa cu realisacion di e proyecto aki ta nifica cumpli cu deseo di e defunto lider di Pueblo Soberano, Helmin Wiels.
"Dia 28 di december aña pasa mi a topa cune pa prome biaha y el a bisa mi cu tin 3 cos cu e kier pa mi haci. Na prome luga, reactiva e ministerio GMN cu ta mal pega, na e di dos luga pa mi pasa e ley di Seguro Basico. Mi sa cu bo tin opresion contra e lei aki, pero situacion di pais ta malo, el a bisa mi."

Un soño realisa

"Anto na di tres luga e la bisa mi pa caba cu e discusion di 50 aña di un hospital nobo, mi ta kere cu esaki, su soño a ser realisa. Su deseo semper tabata pa soru pa desaroyo na fabor di e pueblo aki", Whiteman a bisa.
Pa e minister, mas importante ainda cu e edificio nobo, ta drechamento di nos cuido di salud y e funcion cu un hospital mester tin.
"Tur sector den salu publico a mustra nan disponibilidad pa haci esey. E amor cu nos ta pone den nos trabou ta mas importante. Estadia den hospital mester bira algo placentero pa e pashent y den esaki mi mester bisa cu tur funcion di hospital ta importante. E cos aki ta manera un cadena: uno no por funciona bon sin e otro", el a indica.

Momento historico

Tabata un momento historico ora e tres ultimo mandatarionan encarga cu Salud Publico, Humphrey Davelaar, Jacinta Scoop-Constancia y Ben Whiteman a duna otro man.
Proceso di humanisa cuido, ta esey ta importante, di acuerdo cu minister Whiteman.
A tira vuurwerk pa clausura e momento importante aki.
Monseigneur Luis Secco a bendiciona e tereno caminda e hospital ta bin, mescos e mandatarionan di Corsou pa cos cana den bon direccion.❑

Hombernan arma ta herida 9 hende na Brazil



SAO PAULO (AP) – Polis na e ciudad Belo Horizonte a bisa cu algun homber arma a tira riba un grupo di homber cu tabata mirando e wega entre Brazil y Cameroon den un bar dialuna.

Sargento Jonathas Rocha ta un vocero di polis di Belo Horizonte. El a bisa cu nuebe homber a keda herida, di cual cuater di nan, nan condicion ta critico.

El a bisa cu e hombernan arma ta miembro di un gang di traficacion di droga cu tabatin un cuenta pendiente cu un gang rival, y cu e tiramento no tabatin nada di haber cu Mundial.
Segun Rocha, e tiramento a sosode den un bario leu for di Stadion Mineirao, na unda e partido entre Inglatera y Costa Rica tabata diamars. Tambe e bario ta keda leu di areanan bishita pa turista cu t'ey pa Mundial.❑



Lucha pa preserva dialecto Frances Mericano

OLD MINES, Missouri (AP) – Un circulo chikito di investigadonan historico ta luchando pa preserva loke cu a resta di un dialecto Frances poco conoci, cu ainda bo por scucha na algun pueblo minero na Missouri, prome cu e poco papiadonan nativo fayece.

E dialecto ta wordo yama Frances di Missouri y tin menos di 30 hende na Old Mines , na parti zuidwest di St. Louis, ta papi'e. Pero tin mas hende cu lo por compronde of bisa cierto frasenan cu nan a scucha den canticanan di mucha of den combersacionnan entre nan mayornan y welonan.

"Ora cu nan no tabata kier pa nos sa di kico nan ta papiando, nan lo papia Frances," Lucy Baquette a bisa, su casa su reisnan ta di e hendenan cu a funda St. Louis.



Otro idiomanan cu tabata masha comun na cierto partinan di Noord America tabatin mesun destino, incluyendo algun idioma di Indjan. Pero Frances di Missouri tin e distincion di ta un di e unico tres dialectonan cu ta pensa cu a origina na Merca. Loke ta hacie mas interesante ta e hecho cu el a keda wordo papia masha hopi mes te den siglo 20. Asina mes e idioma a haya menos atencion di historiadonan cultural y expertonan di idioma, compara cu e Frances Crioyo y Cajun cu ainda ta wordo papia na Louisiana y tambe e otro variacionnan cu bo por scucha te na New England y na frontera cu Canada. E dialecto, conoci como Frances di Missouri-Illinois of Frances paw-paw, pasobra e region ta yen di mata di fruta di paw-paw, a florece den isolacion di comunidadnan manera Old Mines y a tabata wordo uza pa algun 100 famia pa varios generacion.



Origen di e dialecto

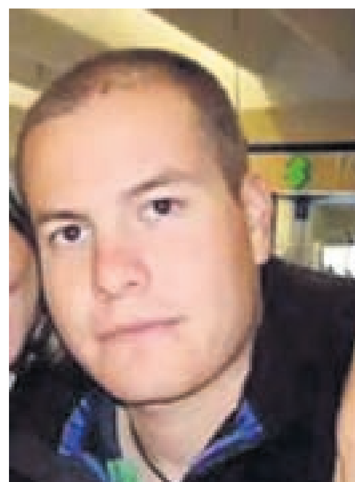
Frances di Missouri ta un mescla di Frances bieu Normano, idiomanan di Indjannan Mericano y Ingles di frontera. E dialecto regional tambe tabata wordo uza na otro pueblonan manera Bonne Terre, Valles Mines, De Sloge, De Soto y Ste Genevieve. E idioma a keda intacto na Old Mines, pasobra e tabata keda leu di camindanan principal y via di trein, pa hopi tempo despues cu e habitantenan di e pueblonan a cuminsa papia mas tanto Ingles. Mientras cu mayoria hende di habla Frances tabata core den nan "voitures" na Old Mines nan lo core den nan "chars" cual ta un palabra cu kiermen tanki of garoshi pa mayoria hende cu ta papia Frances. Segun Carol Diaz-Granados, cu ta un investigado di antropologia na Universidad di Washington na St Louis, a bisa cu Frances di Missouri tabata a punto di bay perdi. Hendenan ta muriendo. Esaki ta e final di un era.❏

Lider di cartel di droga di Tijuana aresta na Mexico

MEXICO CITY (AP) – E lider di un cartel di Arellano Felix cu ta basa na Tijuana, a wordo aresta na Mexico, segun oficialnan a bisa. E oficialnan a papia cu prensa bou condicion cu lo mantene nan anonimo, como cu nan no ta autorisa pa duna prensa informacion. Un a bisa cu Sanchez Arellano a wordo hiba Mexico City diamars.

Fernando Sanchez Arellano a hereda e cartel Arellano Feliz di su omo Javier Arellano Feliz, cu a wordo aresta pa wardacosta Mericano den awanan internacional, cerca di Mexico Baja California na 2006 y a haya un castigo di 40 aña di prizon den corte na San Diego. Den 2 aña, un teniente rebelde, Teodoro Garcia Simental, a cuminsa un bataya cu a haci Tijuana un di Mexico su ciudadnan di mas peligroso y violento, cu tiramento durante dia cla, curpanan mutila y sin cabes colga for di brugnan.





Sanches Arellano cu ta conoci come "E Ingeniero" a perde hopi poder, ora cu su rival a wordo aresta na Mexico na januari 2010, esaki a crea un oportunidad pa e cartel di Sinaloa haya mas control di e ciudad su mundo baho. Cartel di Sinaloa a pone su marca na e area cu tunnelnan masha grandi entre Tijuana cu San Diego, cu ta wordo uza pa trafica droga.

Traficante influencial

Na mei 2013, Departamento anti droga Mericano a inclui Sanchez Arellano riba un poster cu e 6 traficantenan di droga di mas influencial. Pero autoridadnan Mericano tabata mas preocupa cu cartel di Sinaloa cu tabata hayando mas y mas poder. Segun Gary Hill cu ta assistent di DEA cu ta na mando na San Diego, a bisa den un entrevista cu Sanchez Arellano ta manera un spirito.

"E no tin niun control, niun poder," Hill a bisa.

Hill a descredita reporte cu Sanchez Arellano a yega na un acuerdo cu Sinaloa, cual su lider Joaquin "El Chapo" Guzman tabata un rival masha grandi mes di su omo desde añanan 90. Guzman a wordo aresta pa autoridadnan Mexicano na februari.

"Nos a tende cu casi nan a yega na un acuerdo di cabayero, pero nos tin informacion cu ta contradeci esey, y cu tin masha hopi rabia y un rivalidad masha pisa mes entre nan," Hill a bisa. "Nos ta wak cu Sinaloa tin mas poder."❏

Experto ta divulga metodonan di hack di polis

LONDON (AP) – Dos grupo di siguridad di computer a bisa cu agencianan policial ta uzando metodonan cu generalmente criminalnan cibernetico sa uza. Nan ta uza e persona su mesun celular y computer pa spiona nan. Tradicionalmente e metodonan aki ta uza pa hackers cu masha mal intencion.

E reporte tocante un compania Italiano su ekipo di hack, ta expone un red global di software di spionahe cu polis y agencianan di spionahe a uza na algun dozijn pais.

E reporte di diamars a yuda completa e imagen cu Edward Snowden a pinta di Agencia Nacional di Siguridad y su aliadonan internacional.

Mientras cu Snowden su revelacionnan ta trata cu e monitoriamento di comunicacion, ekiponan di hack cu ta broma tocante formanan agresivo di monitoria cu ta laga autoridadnan converti hende nan celular y laptop den instrumentonan pa spiona.

Ekipo di hack no a contesta niun yamada buscando comentario.❏





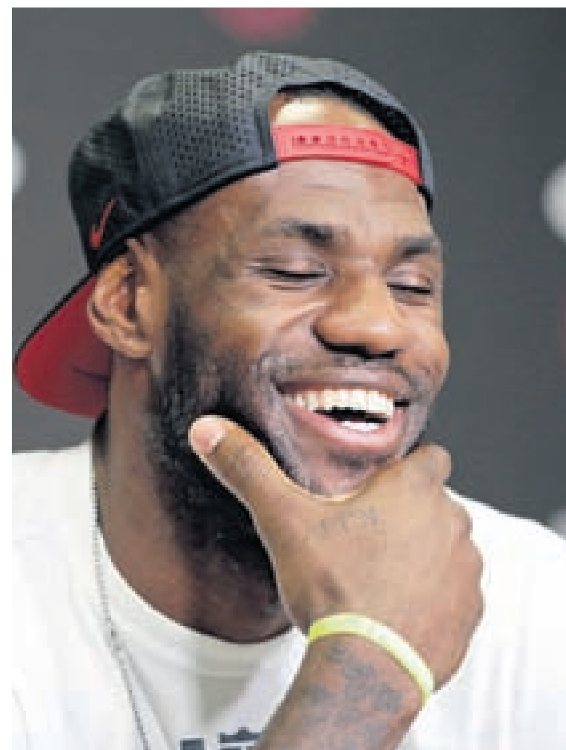
Pasa prome luga

Lesa pagina B6



Yega final den ABBA 7-8

Lesa pagina B3



Ta bira agente liber

Lesa pagina B4

BON DIA Aruba

SV Britannia Vitamalt ta bay cu e titulo di campeon AVB 2013/14

ORANJESTAD - Diasabra anochi den stadion Guillermo P. Trinidad e ultimo wega di play-off final di AVB ora cu SV Britannia Vitamalt a topa cu RCA. SV Britannia Vitamalt ta logra bay cu e titulo maximo di campeon di AVB 2013/2014.



Den e prome wega SV Britannia Pizza Hut tabata sa di gana di RCA cu score di 2-1 y den di dos wega RCA ta gana SV Britannia cu score di 2-1 tambe y asina forsa un di tres wega. Diasabra e wega a cuminsa ariba un ritmo halto cu ambos team atacando e area di gol. Tabata na di 3 minuut di wega un hungado di RCA cu ta haya carchi cora pa motibo di un foul grave ariba Renier Paraez y asina RCA practicamente henter wega mester a lucha cu un hungado menos, pero ta manera cu RCA a haya un forsa extra y ta continua nan wega y ta sigui ataca e defensa di SV Britannia Bright Bakery.
Na di 8 minuut ta haya un tiro liber cu ta wordo cobra pa Jean-Luc Bergen cu ta deposita e bala den net tras di Kendrick Dania pa manda su team ariba 1-0. Mes ora SV Britannia ta reacciona cu atakenan un tras di otro ariba e area di gol di RCA defende pa Athur Werleman, pero sin por a anota e gol di empate y asina halftime ta bay aden cu e bentaha di 1-0 pa RCA.

Den di dos tempo SV Britannia ta manda e delantero Marlon Andrea pa busca e gol di empate y berdad a bin algun peliger pa e defensa di RCA pero e gol di empate no kier a cay y staf tecnico a dicidi di manda Francis "Killa" Albert den tereno y no a tarda mucho cu un tremendo cruse di parti Johnatan Ruiz ariba cabes di Francis "Killa" Albert cu ta anota e gol di empate y ta trece e furia bek pa SV Britannia Frisian Flag. Y asina tambe e tempo reglamentario di 90 minuut a pasa cu e wega empata na un gol pa banda.

Den e 2 x 215 minuut extra ambos team a busca manera pa anota e gol di victoria pa bay cas cu e copa di campeon pero sin resultado. Despues di e segun reglamentonan di AVB mester a bay na tira 5 penalty pa ambos banda. Pa SV Britannia ta anota Luis Estrada, Johnatan Ruiz, Theric Ruiz, Carl Geerman y Sebastian Montoya Escobar mientras pa RCA e hungado Paesch no ta anota door di un tremendo parada di Kendrick Dania y asina SV Britannia ta titula pa di 4 biaha campeon di Aruba den su historia cortico den Division Honor.

Un danki ta bay na tur persona y instancia cu di un forma of otro a contribui na SV Britannia durante e campeonato 2013/14 y specialmente na e fanaticonan. Danki na e hungadonan; Adrian Sanchez, Camilo James, Carl Geerman, Luis Estrada, Gregory Lake, Derwin Donato, Dolfi Benita, Ezon Parra, Estiverne Pierresaint, Ezra Bosnie, Gino Petrocchi, Johnatan Ruiz, John Lugay, Junel Sanchez, Kendrick Dania, Albert "Killa" Francis, Luis Murillo, Margin Kock, Marlon Andrea, Myron Carrion, Renier Paraez, Ricardo Fuller, Rodymar Paesch, Sebastian Montoya Cano, Sebastian Monotoya Escobar, Stanley Valois-Smith, Taffie Koelie, Theric Ruiz, Ulises "Niño" Nuñez y Victor Garcia.
Na staf tecnico; Jose Luis Duran, Jona Lake, Ivo Lacle, Frank Velazque, Jorge Lumenier y last but not least Juraine Croes. ❑

Ministernan ta apoya campeonato final di LIFIDA Mini Baby









ORANJESTAD - Diadomingo mainta den stadion Frans Figaroa na Noord, mayornan cu tin yiunan den deporte di futbol a bay apoya nan respectivo teamnan cu mester a hunga final di campeonato LIFIDA mini Baby y tambe Lifida A.

Minister Paul Croes a haci entrega di trofeo y medaya hunto cu Minister Juan David Irausquin na e hobennan y nan respectivo coachnan diadomingo mainta, unda e mayornan a yena stadion Frans Figaroa.

Minister Paul Croes cu a reemplasa Minister Schwengle a bisa "mi ta sinti un emocion grandi mirando e bunitesa di con e mayornan ta apoya nan yiunan den deporte di futbol sinta den tribuna. Mi ta admira hobennan cu ta destaca den disciplina pa nan deporte, coachnan cu ta boluntarionan cu ta dedica atencion y energia na nos futuro generacionnan. Ta di aplaudi con LIFIDA ta dedica tempo den nos muchanan cu for di awo caba ta pone nan enfoca riba algo positivo. Inversion manera esaki den nos muchanan ta algo duradero, e deportivismo tambe ta algo di admira den nos hobennan. Deporte ta desaroya bo talento y disciplina y den nomber tambe di Minister Alex Schwengle mi ta felicita LIFIDA y e team campeon den Mini baby Bubali y sub campeon Estudiantes Dakota".

Minister Juan David Irausquin hunto cu famia, tambe a disfruta di e team di su yiu homber, David, "Bubali" cu a titula campeon den mini baby. Su satisfaccion y orguyo a wordo sinti ora cu por medio di penalty Bubali a gana Estudiantes Mini baby. Minister Juan David Irausquin "mi ta sinti hopi orguyo como mayor y ta kere cu esaki tambe ta wordo sinti ora cu como mayor bo mira bo yiu destaca hunto cu su team, tabata momento di hopi emocion y ta hopi importante pa bo dedica tempo na bo yiu y apoya nan den cualkier deporte, musica of otro hobby. Mayornan sigui apoya boso yiunan".

Presidente di LIFIDA sr. Buchi Panama a bisa cu e ta contento cu e hobennan aki den edad chikito ta destaca den e deporte di futbol, pero importante ta cu ora cu e muchanan bira mas grandi mester keda curasha nan tambe pa keda den e deporte. Keda motiva nan pa asina nos por sigui ta orguyoso di nos futbolistanan.

Buchi tabata hopi contento di por a mira e 2 Minister tabata presente cu a duna atencion na e hobennan cu ta hungando futbol. Merdia a sigui cu e encuentro pa campeon entre RCA Lifida A cu a sali campeon y Britannia cu a sali sub campeon.❑

Den apenas 2 aña di existencia

Bubali Mini Baby Haliborange campeon di Campeonato Nacional

ORANJESTAD - Na momento cu e comision di e team di Bubali Lifida a acerca Medicosmetics Aruba N.V. pa ta nan patrocinado di uniform, no a duda niun momento so pa haci esey y di biaha nan a logra demostra nan gran potencial y talento den e deporte di futbol, conkistando e titulo di Sub Campeon 2013 durante e campeonato nacional.

Bubali Mini Baby ta existi pa varios aña caba y Haliborange di Seven Seas tin 2 aña como nan patrocinado oficial y recientemente tabatur di nan banda pa conkista e titulo di Campeon y esey ta netamente loke nan a logra tambe durante e campeonato den fin di siman tras di lomba, unda e team di Bubali Mini Baby Haliborange ta logra di ta un ekipo invicto y finalmente ta logra e titulo mas grandi di ta e campeonnan di nan division.



Haliborange ta sumamente orguyoso y contento cu e tremendo resultado aki y ta hopi orguyoso con e team ta funcionando den su totalidad. E titulo di campeon sigur ta uno cu ta di balora y apre-







tin e celebracion di bautismo di e uniform na Pizza Hut. Cada hungado a ricibi nan uniform nobo cu masha entusiasmo y cada uno a ricibi un tas cu nan vitaminanan di Seven Seas, pa asina nan tin tur e nutricionnan esencial pa ta un berdadero ganado den e deporte di futbol.

Haliborange hunto cu tur e otro productonan di Seven Seas ta kere den nos hubentud y deporte. Vitamina ta un nutriente esencial den desaroyo di cualkier ser humano, specialmente e hoben- y chikitinnan y ta un parti vital den nan crecemento.

E team no a duda pa duna cia, specialmente nos hungadonan chikito, cu ta hunga cu curason y ta bon nutri cu e vitaminanan campeon di Haliborange.❑

CBN Divi Impact 7-8 ta logra yega final di campeonato di ABBA





ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Centro di Bario Noord Divi Impact a pasa pa final ganando su wega contra Burger King Marlins cu e score di 16-8. Despues di a gana e mesun team diasabra cu e score di 9-7. Dos tremendo wega cual a tuma luga na Pos Chikito Ballpark.

Bou di e gritonan di apoyo "Ala bim, ala bam, ala bim, boem bam, Centro di Bario Noord nos ta!!!! nos muchanan a gana nan di 18 wega sigui, cero perdi. Un logro cu nan ta bolbe ripiti, ya cu durante campeonato anterior nan a logra drenta final invicto caba."

Directiva di CBN ta hopi orguyoso di nan muchanan Eagles cu ta: Xylon Henriquez, Jomar Ortiz, Daniel Hernandez, Shwan Webb, Tai Vic Tromp, Amir Bergen, Jayden Leon, Jeanoire Jaccopuchi, Jeandre Koolman, Zane Tromp, Jeandrick Loopstok, Ildrick Albertsz y Jayden Giron.

No por keda sin menciona cu e desaroyo y exito di nos muchanan ta den man principal di nos manager y alabes head coach Patrick Flanegin cu ta train nan cu yen di dinamismo, disciplina y mas cu tur cos cu hopi amor pa e deporte di baseball.

Patrick a wordo asisti pa 4 mayor cu ta fungi como coach: Magaly Webb nos scorer fabuloso, Chaco Hernandez nos pitcher estelar, Omar Ortiz nos artista di e banda Iguales cu ta pone su mike un banda pa ta riba veld y Victor Tromp cu tey pa duna un man unda tin mester. Famia completo di CBN Divi Impact ta super orguyoso di nos muchanan y coaching staff. Go Eagles Go.

E prome weganan di final lo ta dianan diaranson y diahuebs awor y ambos wega lo ta na Pos Chikito Ballpark pa 6'or di atardi. ❑

BON DIA Aruba

Hues ta mira acuerdo pa incapacita Sterling



LOS ANGELES, Merca (AP) — Cu e benta di Los Angeles Clippers pa dos miyon di dollar den balans, un hues a sugeri di-aluna cu e terminonan di un fondo familiar ta suficiente claro pa incapacita Donald Sterling manera e administrado y permiti cu su ex casa bende e frankisia sin su consentimento.

Na un momento dado, e hues di Tribunal Superior, Michael Levanas, a bisa cu e contract di fondo di e famia Sterling ta hopi kiboca cu "por dicidi e caso aki den cinco minuut." Den e centro di bataya publica bataya legal ta e informacionnan di tres dokter cu a examina Sterling, di 80 aña y a haya cu muestranan sintoma avansa di Alzheimer y demencia. Su abogadonan a argumenta cu e mester wordo autorisa pa yama su propio expertonan den e huicio fiha pa dia 7 di juli proximo.

E hues a bisa cu e acuerdo establece cu si dos dokter a examina Sterling y a haya cu e no tin e capacidad di administra su propio asuntonan, e lo wordo incapacita como administrado. No tin ningun disposicion pa reta e decision, el a bisa.

"Mi no ta compronde pakico nan kier pa e tribunal involucra den dje," e abogadonan a bisa.

Finalmente, Levanas a acorda di permiti cu e abogadonan presenta nan argumento skirbi y a programa un audiencia pa dia 30 di juni proximo, prome cu e huicio. E casa di Sterling, Shelly, ta purbando di bende e team na e ex ehecutivo di Microsoft, Steve Ballmer, cual oferta lo termina dia 15 di september. E propietarionan di NBA lo vota riba e acuerdo dia 15 di juli proximo. ❑

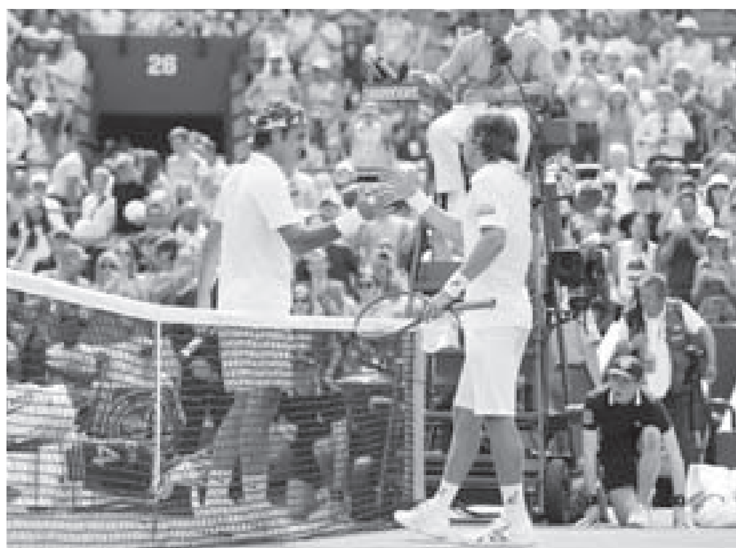
LeBron James lo bira agente liber



MIAMI, Merca (AP) — Un persona familiar cu e situacion a bisa The Associated Press cu LeBron James a opta pa ta for di e ultimo di dos aña di e contract di Miami Heat y bira un agente liber dia 1 di juli proximo.

Opta no ta significa cu James a dicidi di laga Miami Heat, e persona a bisa, kende a papia bou di condicion di ta anonimo, debi cu ni e Hungado Mas Valioso di NBA den cuater ocasion, ni e team a haci algun anuncio publico.

James ainda tin dos aña y mas o menos 42.7 miyon di dollar di su deal cu Miami Heat. Den su di cuater temporada cu Miami, Heat a yega e final di NBA cuater biaha, ganando dos campeonato.❑



Ta sigui avansa den Wimbledon

Federer ta destrosa Lorenzi pa pasa pa siguiente rond

LONDON, Inglatera (AP) – E tenista Suiso Roger Federer, cuarto cabes di e serie di Wimbledon, a seya su pase ayera pa e di dos rond ora cu el a destrosa e Italiano Paolo Lorenzi cu e scorenan di 6-1, 6-1 y 6-3, den 1 ora y 33 minuut.

Federer, di 32 aña y e di cuater hungado di rango di ATP, a luci su miho wega den e pista 1 di All England Club di London, unda cu el a gana e prome set den solamente 24 minuut contra e Italiano, tambe di 32 aña y number 83 di mundo. Federer a yega London despues di a gana pa di shete biaha na Halle, den final cu el a gana e Colombiano Alejandro Falla, dispuesto pa conkista su di ocho titulo di Wimbledon, cual lo por bira e di diesocho Grand Slam di su careda.

Lorenzi no por a para e wega di e Suiso den e prome wega den cual ambos ta enfrenta otro y ta keda un biaha mas na e porta di rond dos, manera a pasa aña pasa. Aparentemente tabata un wega facil pa e Suiso, cu den e siguiente rond lo enfrenta e ganado di e encuentro entre e hungado di Luxemburgh Gilles Muller, cu ta na e luga 103 den ATP y e Frances Julien Benneteau number 46.



Tres sake directo y un wega ordena sin eror a sirbi e Suiso pa supera sin dificultad e prome parcial, den cual e Italiano apenas tabata tin tempo pa anota ningun punto. Den apenas mey ora y cu e mesun marcado, Lorenzi a capitula den e di dos y a enfrenta e di tres sin apenas opone resistencia na Federer, lider den e superficie aki cu diescuater titulo riba yerba.

Aña pasa, sinembargo, e Suiso no tabata tin e fortuna cu el a cosecha entre 2003 y 2007, asina manera na 2009 y 2012, ora cu el a wordo proclama ganado na London y a perde den e di dos rond contra e Ucranio Sergiy Stakhovsky, number 90 den rango di ATP. Pa e Italiano, cu nunca a gana un partido na cinco set, esaki ta su di cuater biaha cu e ta cay den e prome rond di Wimbledon.

E prome biaha cu el a hunga cinco parcial tabata contra e Frances Nicolas Mahut, den e prome rond di e torneo aki na 2012, den un encuentro cu el a wordo derota pa e scorenan di 6-3, 5-7, 6-7, 7-5 y 6-2. E golpi di e raket Suiso, cu a bay cu hopi aplauso di pista 1 di All England Club, uni na e fayonan no forsa di su rival, cu no tabata tin ningun oportunidad den henter e wega di kibra e servicio di e hungado, a crea e bentaha di Federer riba e marcado.❑

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Hapon no ta logra

Colombia ta logra pasa cu 9 punto



CUIABA,Brazil (AP) - Colombia a completa un trayecto intachabel pa e fase di grupo, unda cu e ta suma un triunfo y ta elimina Hapon for di mundial ganando cu e score di 4-1.

E team di Colombia a sigui festeha. Nan ta bibando un soño den mundial, unda nan ta pretende di supera tur su registro historico. Awo nan tin e reto mas grandi, cu ta pasa e di ocho final, algo cu hamas nan a logra. Colombia lo enfrenta Uruguay na e stadion di Maracaná.

E superioridad Colombiano riba Hapon a caba pa bira e Arena Pantanal den un festeho.

Incluso, a duna e oportunidad pa sali riba tereno, e keeper suplente, Faryd Mondragón, pa bira e hungado cu edad mas grandi, 43, cu a hunga un mundial.❑









BON DIA Aruba

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Mientras cu Inglatera a bisa ayo di Mundial

Costa Rica ta avansa como lider di grupo







BELO HORIZONTE, Brazil (AP) – Ayera e seleccion di Inglatera a despedi di Mundial cu un empate contra di Costa Rica, cual wega a termina 0-0. E revelacion di e torneo ta cu Costa Rica a drenta den e di ocho final como lider di Grupo D.

E Inglesnan kier a compensa su honor cu un victoria simbolico, regala su siguidonan e prome tres punto despues di a keda elimina. Pero nan a topa cu un Costa Rica cu ta hunga cu ambicion y un confiansa formidabel, dirigi den e banki pa un coach di futbol cu tabata capaz di saca lo miho di su hungadonan. Roy Hodgson a opta pa realisa cambionan den diesun titular, cu e idea cu ningun di su muchanan bay cas bek sin tabata tin algun minuut den e torneo.

E resultado tabata un aliniacion no edita cu hungadonan hoben cu ta representa e futuro di futbol Ingles, bou e batuta di e veterano Frank Lampard, cu a hiba e banchi di capitan den loke probablemente tabata su ultimo wega cu Inglatera. E cambionan no a sirbi pa cu Inglatera controla e wega. Jack Wilshere y Ross Barkley a lucha cu e centro camponan di Costa Rica, hopi bon posicion y cu un estupendo criterio na ora di move e bala.

Y e respaldo a sufri constantemente pa controla e movemento electrico di Joel Campbell, un joya di futbol 'tico' cu un enorme proyeccion den e futbol Europeo. Na dos minuut di wega, Campbell casi a sorprende e keeper Ben Foster cu un tiro cu a wordo desvia pa un defensa. Algun minuut mas despues, e keeper di West Bromwich a evita e prome gol despues un lansamento di falta di Celso Borges. Den e atake Ingles, solamente Sturridge a molestia pa algun momento e defensa di Costa Rica.

Riba e cuarto di ora, el a conecta un tiro desde e arco di area cu a dal e palo di gol di Keylor Navas, un poco exigi den e prome tempo.

Despues di e descanso, Inglatera a preta den busca di gol, pero a haci esaki cu mas impulso cu huicio. E linea defensivo di cinco homber di Costa Rica tabata mustra un muraya cu no por pasa pa e conhunto Europeo. Un di e poco rekisitonan cu a wordo haya tabata un muraya di Sturridge cu Wilshere, pero e tiro di e ariete, poco cerca den e wega, a sali di e banda drechi di e gol di Navas.❑

Seleccion Sur Americano a yega e di ocho final

Uruguay ta elimina Italia







NATAL, Brazil (AP) – E seleccion di Uruguay a clasifica ayera pa e di ocho final di Mundial despues di a gana Italia cu e score di 1-0 den e wega di Grupo D yen di agresion, den cual tabata tin falta, un expulsion y hasta un mordida di Luis Suarez na un defensa rival.

Despues di un wega tenso y yen di falta, e defensa Uruguayo Diego Godin a salba agonicamente e pellejo di Uruguay den e minuut 81 despues di remata un sake di skina cu un cabisa precies. Italia, cu tabata mester solamente un empate pa clasifica, a presiona te na final y tabata tin varios ocasion pa anota gol.

Pero na 59 minuut Italia a keda na desbentaha ora cu e referee Mexicano Marco Rodriguez a expulsa Claudio Marchisio pa claba su tacon di keds den e pia di Egidio Arevalo Rios. Uruguay lo mester enfrenta dia 28 di juni e lider di Grupo C, den e stadion di Maracana di Rio de Janeiro.❑

COPA MUNDIAL
Match Dates Brasil 2014

Colombianonan biba na Aruba tambe a pone ambiente riba plaza Mundial





ORANJESTAD - Ayera Bon Dia Aruba tabata ariba Plaza Mundial y a papia cu diferente Colombiano residencia na Aruba, kendenan ta apoyando nan pais natal, mirando cu nan no a participa den Mundial pa casi 19 aña.

Te cu asina leu, tin hopi Colombiano ta admira e weganan cu e futbolista James Rodriguez ta hunga y ta kere cu e lo por yuda su seleccion sigur pa asina nan yega na gana e copa mundial.

Tin varios Colombiano residencia na Aruba cu ta desea pa gobierno duna aprobacion pa asina nan por organisa un parada pa asina demostra nan simpatia na nan pais y su hungadonan, principalmente na James Rodriguez.

Riba e combinacion di foto por mira e ambiente grandi cu a reina riba Plaza Mundial ayera cu tabata completamente geel, caminda e faticonan por a disfruta di e wega di Colombia contra Hapon.❑



Television grandi pa weganan mundial ta na Plaza Copa Mundial Aruba

ORANJESTAD - Desde cu a bin cu e ideanan pa tin un plasa unda cu tur hende por disfruta y apoya nan seleccion preferi, a prepara Plaza Daniel Leo y yama esaki Plaza Copa Mundial Aruba.

Pa mientrastanto e organisadonan a pone un television te ora esun cu nan tabata warda yega di Merca.

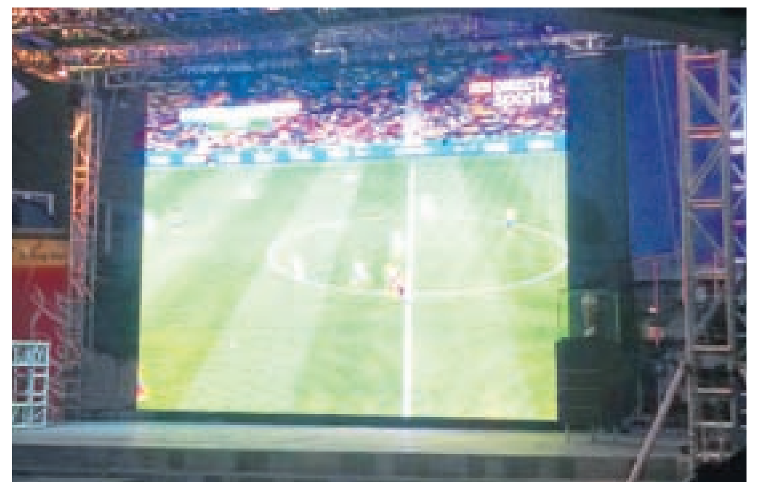
E articulo aki mester a sali den nos edicion di dialuna ultimo 23 di juni.

Segun informacionnan cu Bon Dia Aruba a ricibi ta cu e television tabata tin problema pa por a drenta den avion pa wordo treci Aruba.

Pero na final e television a wordo hinca den avion y transporta pa Aruba.
Diahuebs ultimo dia 19 di juni e organisadonan a instala e television cu ta un di e mas grandi na Aruba.

Desde diabierna tur hende por a sigui e weganan riba e pantaya grandi, unda cu tur por a mira e weganan hopi mas miho.

Organisadonan ta invita tur hende pa yega Plaza Copa Mundial Aruba pa sigui tur e weganan di Mundial y unda cu tur hende ta wardando e siguiente campeon di futbol.❑





2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL GAME SCHEDULE



GROUP A

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 12 Sao Paulo, 4:00PM	Brazil	3	v	1	Croatia
June 13 Natal, 12:00PM	Mexico	1	v	0	Cameroon
June 17 Fortaleza, 3:00PM	Brazil	0	v	0	Mexico
June 18 Manaus, 6:00PM	Cameroon	0	v	4	Croatia
June 23 Brasilia, 4:00PM	Cameroon	1	v	4	Brazil
June 23 Recife, 4:00PM	Croatia	1	v	3	Mexico

GROUP B

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 13 Salvador, 3:00PM	Spain	1	v	5	Holland
June 13 Cuiaba, 6:00PM	Chile	3	v	1	Australia
June 18 Rio, 3:00PM	Spain	0	v	2	Chile
June 18 Porto Alegre, 12:00PM	Australia	2	v	3	Holland
June 23 Curitiba, 12:00PM	Australia	0	v	3	Spain
June 23 Sao Paulo, 12:00PM	Holland	2	v	0	Chile

GROUP C

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 14 B. Horiz, 12:00PM	Colombia	3	v	0	Greece
June 14 Recife, 9:00PM	Ivory Coast	2	v	1	Japan
June 19 Brasilia, 12:00PM	Colombia	2	v	1	Ivory Coast
June 19 Natal, 6:00PM	Japan	0	v	0	Greece
June 24 Cuiaba, 4:00PM	Japan	1	v	4	Colombia
June 24 Fortaleza, 4:00PM	Greece	2	v	1	Ivory Coast

GROUP D

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 14 Fortaleza, 3:00PM	Uruguay	1	v	3	Costa Rica
June 14 Manaus, 6:00PM	England	1	v	2	Italy
June 19 Sao Paulo, 3:00PM	Uruguay	2	v	1	England
June 20 Recife, 12:00PM	Italy	0	v	1	Costa Rica
June 24 Natal, 12:00PM	Italy	0	v	1	Uruguay
June 24 B. Horiz, 12:00PM	Costa Rica	0	v	0	England

Group Standings

GROUP A		GROUP B		GROUP C		GROUP D	
Brazil		Spain		Colombia		Uruguay	
Croatia		Holland		Greece		Costa Rica	
Mexico		Chile		Ivory Coast		England	
Cameroon		Australia		Japan		Italy	

GROUP E		GROUP F		GROUP G		GROUP H	
Switzerland		Argentina		Germany		Belgium	
Ecuador		Bosnia-H'vina		Portugal		Algeria	
France		Iran		Ghana		Russia	
Honduras		Nigeria		United States		South Korea	



Round of 16

Belo Horizonte Jun 28
1A
2B
12:00PM

Rio de Janeiro
1C
2D
4:00PM

Fortaleza Jun 29
1B
2A
12:00PM

Recife
1D
2C
4:00PM

Brasilia Jun 30
1E
2F
12:00PM

Porto Alegre
1G
2H
4:00PM

Sao Paulo Jul 1
1F
2E
12:00PM

Salvador
1H
2G
4:00PM

Quarter-Finals

A Rio de Janeiro Jul 4
12:00PM
1
2
WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 54

B Fortaleza
4:00PM
5
6
WINNER MATCH 50 vs WINNER MATCH 49

C Brasilia Jul 5
12:00PM
3
4
WINNER MATCH 55 vs WINNER MATCH 56

D Salvador
4:00PM
7
8
WINNER MATCH 51 vs WINNER MATCH 52

CHAMPION

Semi-Finals

Belo Horizonte Jul 8
4:00PM
A
B
WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 58

Sao Paulo Jul 9
4:00PM
C
D
WINNER MATCH 59 vs WINNER MATCH 60

WORLD CUP FINAL

MARACANA, RIO DE JANEIRO JUL 13 3:00PM

WINNER MATCH 61 vs WINNER MATCH 62

Third Place

ESTADIO NACIONAL, BRASILIA JUL 12 4:00pm

LOSER MATCH 61 vs LOSER MATCH 62







GROUP E

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 15 Brasilia, 12:00PM	Switzerland	2	v	1	Ecuador
June 15 Porto Alegre, 3:00PM	France	3	v	0	Honduras
June 20 Salvador, 3:00PM	Switzerland	2	v	5	France
June 20 Curitiba, 6:00PM	Honduras	1	v	2	Ecuador
June 25 Manaus, 4:00PM	Honduras		v		Switzerland
June 25 Rio, 4:00PM	Ecuador		v		France

GROUP F

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 15 Rio, 6:00PM	Argentina	2	v	1	Bosnia-H'vina
June 16 Curitba, 3:00PM	Iran	0	v	0	Nigeria
June 21 B. Horiz, 12:00PM	Argentina	1	v	0	Iran
June 21 Cuiaba, 6:00PM	Nigeria	1	v	0	Bosnia-H'vina
June 25 Porto Alegre, 12:00PM	Nigeria		v		Argentina
June 25 Salvador, 12:00PM	Bosnia-H'vina		v		Iran

GROUP G

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 16 Salvador, 12:00PM	Germany	4	v	0	Portugal
June 16 Natal, 6:00PM	Ghana	1	v	2	United States
June 21 Fortaleza, 3:00PM	Germany	2	v	2	Ghana
June 22 Manaus, 6:00PM	Unites States	2	v	2	Portugal
June 26 Recife, 12:00PM	United States		v		Germany
June 26 Brasilia, 12:00PM	Portugal		v		Ghana

GROUP H

Date / Venue	Team	Score		Score	Team
June 17 B. Horiz, 12:00PM	Belgium	2	v	1	Algeria
June 17 Cuiaba, 6:00PM	Russia	1	v	1	South Korea
June 22 Rio, 12:00PM	Belgium	1	v	0	Russia
June 22 Porto Alegria, 3:00PM	South Korea	2	v	4	Algeria
June 26 Sao Paulo , 4:00PM	South Korea		v		Belgium
June 26 Curitiba , 4:00PM	Algeria		v		Russia

BON DIA Aruba

En conexion cu 30 aniversario di dia di bandera di nos isla ruman

Judith Martha cu presentacion na Corsou

ORANJESTAD - Den Cuadro di celebracion di 30 aña di dia di bandera di Corsou, e grupo di baile "Nos Cultura", bou direccion di Judith Martha, ta bay duna varios presentacion na e dicho evento aki y lo ta biahando dia 1 juli proximo pa nos isla ruman Corsou.

Pa e motibo aki Martha ta gradici Unoca enormemente, kendenan a duna nan cooperacion pa e grupo por yuda cubri varios gasto pa e biahe.
Martha a sigui splica cu nan lo bay tin 3 presentacion, di cual dia 2 juli nan lo ta Barber, den Bont y finalmente na Janboos.

Tambe Martha ta sigui gradici e e organisado di e evento na Corsou, kendenan a pone nan confiansa den e grupo. Martha a splica cu na momento di nan yegada na Hato nan lo wordo bon ricibi y durante tur nan presentacion





esaki ta conoci pa e humanidad di Corsou cu semper nan ta servicial cu nos Arubianonan
Sin lubida Martha kier a gradici tambe Diana Anthonette cu su conseho pa acerca Unoca.

E grupo ta draai riba nan mes un gasto y otro aña nan ta cumpliendo 15 aña di existencia y ta plania pa presenta algo diferente, bunita y grandi pa e pueblo di Aruba, pero esey mester keda pendiente.❑





Melanie Wever a drenta "Wall of Fame" como deportista destaca

ORANJESTAD - E hoben Melanie Abigail Wever awor ta den e "Wall of Fame" di Paseo Herencia Mall, door di su titulo logra exitosamente den e "World Youth Equitation Championship".

El a expresa cu esaki ta algo hopi leuk pa e. E ta nifica hopi dedicacion y hopi entrenamento. Su cabay, "La ley de 4G" a wordo cumpra cu e nomber ey y asina el a keda reconoci y stima aki na Aruba, el a indica. E ta su inspiracion.

Myron Wever tata di Melanie a laga sa cu su yiu muhe a cuminsa hopi chikito den mundo di cabay. Cu practicamente 2 aña so ya e tabata bay cune tur dia pa mira su cabaynan. Cu 3 aña a cuminsa pone riba cabay y cu 3 aña y mey el a cuminsa exhibi cabay. Ora el a haci 4 aña e tabata por participa den competencia. Su amor y pasion pa cabay ta hopi grandi. Tur dia e ta emociona pa bay train na e rancho. E ta yuda baña e cabaynan y e ta yuda su tata wak pa nan. Su prome entrenando e tempo ey tabata Anthony (Nito) Kock, sigui pa Brigitte Werleman despues Jeremy Rasmijn.
Recientemente, Melanie Wever a competi den diferente competencia na Miami, Puerto Rico, Colombia, Corsou y na Aruba mes. Tur caminda el a sombre sali. "Pa awor aki Melanie lo sigui competi como amazona te ora e tin edad suficiente cu e mes por bay competi nos cabaynan", Myron Wever a duna di conoce. Como profesional e por cuminsa competi ora e tin 18 aña. Kiermen ainda falta algun aña pa Melanie por sigui prepara y acumula experiencia.
Igor Kock a tin 3 aña y mey como trainer y mentor. Melanie su futuro ta uno hopi positivo, el a expresa.



E tin cu djis sigui competi y wak pa nos keda mantene nos nomber.
Melanie a bay diferente competencia internacional e aña aki caba. Na April Colombia medaya di oro y na mei Spectrum: campeon den categoria Youth equitation championship categoria 171, campeon: International equitation championship di 12-17 aña. Awor ta cuestion di mantene e titulo, Igor Kock a subraya.
Banda di esaki, Minister Paul Croes a haya esaki un bunita iniciativa cual ta reconoce un hoben pa su dedicacion na un disciplina di deporte. Esaki ta un deporte hopi elegante cu por contribui hopi mas na nos turismo di calidad.

"Hopi pabien na e famia orguyoso di Melanie cu ta ricibi un biaha mas un bunita gesto di parti di un compania priva cu tambe ta apoya nos hobennan", asina Minister Paul Croes a declara.❑



Waldy Simson inspira pa Michael Jackson

ORANJESTAD - E artista Waldy Simson a caba di aparece den e video "Waldy Simson inspired by Michael Jackson."

Den e video aki tin informacion riba e obranan artistico cu Simson a traha a base di inspiracion di e artista universal Michael Jackson, di kende e ta un fanatico grandi. E obranan cu ta forma parti di e video a wordo traha for di diferente materialnan manera: gips, papel, texto, tiffany y verf. E obranan a wordo traha na Hulanda, Surnam y Aruba. Den e video Simson a haci uzo di e cancion Dear Michael, cu ta forma parti di e CD Anthology di Michael Jackson.
Tambe aparece, poco tempo pasa, e video Tiffany Works of Art made by Waldy Simson part 3. Den e video aki ta contene informacionnan riba entre otro spiel y obranan cu ta manera pinturanan cu a wordo traha di tiffany.
Por wak e videonan, entre otro, via e website di Waldy Simson: artisit.webs.com, YouTube, Facebook y Google.❑

Hubilario Jacinto Werleman na Servicio Veterinario





ORANJESTAD -- Recientemente Sr. Jacinto Werleman a celebra su hubileo di 25 aniversario den servicio di Gobierno.

Sr. Werleman ta traha como supervisor den e seccion di mantencion na Servicio Veterinario. Dia 15 di juni 1989 el a drenta servicio di Gobierno na Cuerpo Policial den e seccion tecnico y na 2007 el a wordo ubica na Servicio Veterinario.

Na e ocasion special di su hubileo, Sr. Jacinto Werleman a ricibi palabranan di felicitacion di hefe interino di e departamento esta Sra. Irene Croes kende a gradici pa tur dedicacion y expresa e deseo pa hopi aña mas di servicio.

Tambe a haci entrega simbolico di e tradicional envelop. Tabata presente miembronan di famia, coleganan di Servicio Veterinario y ex coleganan di Cuerpo Policial❏

Tayer di Historia Di Arte

Maestro den Arte Contemporaneo Internacional Gijs Stork





ORANJESTAD -- Pa dos siman, 8 biaha di dialuna pa diahuebs. For di 7 di juli pa 17 di juli 2014, na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes

Durante e temporada di zomer cu ta sigui Ateliers '89 Fundacion tin e placer di anuncia cu e ya famoso Curador Hulandes, sr. Gijs Stork, lo duna un tayer di dos siman na Ateliers '89. E tayer aki lo ta basa riba historia di arte contemporaneo y su funcion como tal.

E enfoke di mas grandi lo ta pa compronde y aprecia arte. Pa por logra esaki uno mester por compronde con e mundo di arte ta funciona y ta critico ariba e obra di arte pa asina forma un opinion confiabel. E prome siman lo ta mas teoretico.

Na unda lo generalisa e aspectonan di historia di Arte y Arte Contemporaneo, tambe lo bay tin un aspecto extensivo di atencion na e importancia di e influencia di e mundo di e hemisferio no west den arte y e influencia di e poder di e arte di e hemisferio west den arte en general.

Tambe lo discuti e arte local den su contexto internacional.

For di historia di arte lo move pa e arte moderno y arte contemporaneo. Pa medio di arte similar, stylenan internacional lo wordo duna con pa ta curador di shownan di arte y exhibicionnan di tal.

E segundo siman lo ta mas lihe y man na obra, cu ehempel recien di evolucion den e mundo di arte y su "pregunta y contesta di pakico, dicon y con?" cerando asina e tayer, unda publicacion y coleccionamento di arte lo wordo discuti y e participante lo mester skirbi un critica ariba arte y traha un exhibicion di grupo.❏



BON DIA Aruba

"Cerca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Yolanda Ambriosa Tromp

mihor conoci como "Jool"
Ex-trahado di Bon Bini Bazaar
***20 maart 1951 - 23 juni 2014**

Na nomber di su
Mama: Veneranda Tromp-Bermudez
Tata: †Marcelino Tromp

Rumannan: Alex Tromp, Maritza & yiu
Edwin "Jack", Roosje Tromp y yiunan
Swinda Tromp y Stanley y yiunan na Hulanda
Ronnie, Marianne Tromp y yiunan na Hulanda
Gloria, Hubert Arends y yiunan
Ingrid Tromp
Ruby Tromp y yiunan na Hulanda
Manera Ruman: Martha (Tania) van Rooyen-Werleman
Tantanan y Omonan, Prima y Primonan, Sobrino y Sobrinanan, Sobre Sobrinonan, ihanan, Bisinjanan, amigo y amiganan, Ex-Coleganan di Bon Bini Bazaar.
Demas famianan: Tromp, Bermudez, Cabrera, Arends, Werleman, Saarloos, Jonis, van Ypenburg, van Rooyen, Burbano-Chavez, Croes, Geerman, Thiel, Quandus, Jeandor, Eckmeyer, Franken, Ridderstap, Ridderstaat, Pimentel, Figaroa, Paesch, Ruiz, Kelly, Luidens, Gomez, Garcia, Farro, Leest
Demas famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar riba diabierne 27 di Juni 2014 na Misa Sta. Anna na Noord pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di "Yolanda" lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 25 juni 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di manda krans of flor un donashon pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jean-Carlo Marco Dania

Mihor conoci como: "Carlo "

Famia Dania ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 28 di Juli pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 27 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki yuinan y nietonan ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos mama y oma stima.



Sra. Vda. Abigail Anastacia Chung-Martes

Un danki di curazon na tur famia, bisiñanan y conocirnan cu a duna nos un sosten enorme y palabranan di consuelo. Un danki special na miembronan di "Blue Army of our Lady of Fatima", Sra. Eda Thiel y Pader Wuilder. Danki tambe na e cuidadornan di Huize San Pedro di Verona afdeling Reseda y tambe na Gerente y personal di RBC Royal Bank (Aruba) N.V.

Alaves famia ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa, cu lo tuma lugar riba diahuebs 26 di Juni pa 7'or di anochi y diahuebs 3 di Juli pa 7'or di anochi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas, y diasabra 5 di Juli pa 7'or di anochi na Kapel Emmanuel na San Nicolas.

Hobennan y Mayornan ta invita na un anochi di informacion tocante EHH

ORANJESTA - Encuentro de Hijos e Hijas, mihor conoci como E.H.H. of Encuentro di Hobennan ta bay tin un anochi di informacion diaranson dia 25 di juni pa7:00 di anochi na Colegio San Hose na Santa Cruz. Colegio San Hose ta keda net pabou di Misa di Santa Cruz. Fecha di e proximo E.H.H. lo tuma luga e fin di siman di 4, 5 y 6 di juli 2014.

E.H.H. ta un programa internacionalmente conoci como Youth Encounter, cu na Aruba ta forma parti di e programanan di Fundacion Pro Famia Feliz (FPFF).Durante e mainta di informacion lo splica un poco di e historia di E.H.H., lo cera conoci cu algun miembro di e ekipo di E.H.H. cu ta dirigi e fin di siman di encuentro y scucha kico ta e metanan cu E.H.H. kier logra pa cu e hobennan.

Encuentro di hobennan su metanan ta dirigi riba e hoben mes. Kico nan kier logra den bida, pa nan ta consciente di ta un hoben responsabel, di tin un bon relacion cu su mayornan y pa nan ta consciente cu nan ta un yiu di Dios. Temanan duna durante un fin di siman di E.H.H. no ta topiconan cu nos ta custumbra di scucha na radio of lesa den corant, manera adiccion, sexualidad, criminalidad. Pa cu esaki tin instancianan profesional cu ta informa y guia e hobennan aki.
E bunita di E.H.H. ta cu hobennan mes ta guia y dirigi e fin di siman di encuentro E.H.H. hunto cu 2 pareha di mayor, door di sigui un programa special. Pues e ta di hoben pa hoben y dirigi na e bida familiar cu e meta di tin mas famia feliz na Aruba.
Tur hoben cu tin 15 aña te 23 aña por participa mientras cu nan ta biba cerca nan mayornan y no tin yiu pues nan mes no ta mayor ainda. Pa mas informacion por tuma contacto cu Patrick of Setty Christiaans na telefon di cas 585-6964 of na celular, Patrick na 593-4522 y Setty na 592-2170.

Nos ta warda hobennan pero alabes mayornan na e anochi di informacion sin falta! ❑

Invitacion

Awe ta recorda 1 aña di fayecimento di nos querido casa, tata, welo y ruman:



Fransisco de Asis Webb

***04-10-1943 - †25-06-2013**

Lagrima y flornan por seca, su recuerdo y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di misa awe Diaranzon 25 juni 2014 pa 6:30 na misa Sta. Anna na Noord.

Boso presencia lo ta altamenta aprecia

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor. Voor meer informatie bel: **002975630949 bbpin mena 298759d5.** met bouwvergunning. Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan? Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama **Cel: 568-3541**

TA BENDE
I-phone 4-S Afl. 750,- nobo./new den caha 16GB, unlocked open phone cu tur acesorios y case **Tel: 745-5550**

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,= Pa mas informacion **Tel:594-2852**

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,= Pa mas informacion please yama **Tel: 594-1985**

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY. Y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion **Tel: 5621199 / 5921252.**

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,= Pa mas informacion yama puntra pa Patricia **Tel: 731-8695**

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion **Tel: 565-5761**

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new **Tel: 593-7933**

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas. Pa mas informacion **Tel. 568-3728**

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion. Pa mas informacion **Tel: 5628545 of 5636915**

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs. **Tel: 7418637**

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion **Tel 744-0813**

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price! **Call 7382828**

TA BUSCA
Trabao pa limpia cas, y tambe ta skrika. **Tel: 743-5966**

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12 **Tel:564-4456**

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama **Tel: 594-9069**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo **Tel 594-9069**

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, Et di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno **Tel: 568-3756**

TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa mas infor **Tel: 594-9990**

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion **Tel. 594-1985**

TA OFRESE
Saliendo con encomiendas a Bogota - Cali 24 de Junio, el kilo Afl. 10,= Apostillamos documentos en Caracas. **Tel: 565-0168 / 641-9165**

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion **Tel: 594-5025**

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core. Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92. Pa mas informacion **Tel: 5655761**

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information **Tel: 562-8643**

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf. Pa mas informacion **Tel: 742-7712**

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo. Pa mas informacion

---

TA OFRESE
Un señora ta ofrese pa hasi cas limpi y strika, y cuida hende grandi. Pa mas info. **Tel: 600-5768**

SERVICIO PUBLICO
Special pa luna di Juni y July pa cada 4 corte di cabay di cabayero ta haya 1 manicure gratis. Pa mas informacion **Tel: 582-9501**

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart. **Tel 594-9069**

Advertorial

Mini Mega segundo premio a paga 11.386 florin

ORANJESTAD - E hungado Glenda P. semper ta den wega cu Mini Mega. Diabierna dia 13 di juni, dia cu e jackpot di Mega Plus tabata na 1 miyon florin, no tabata un excepcion. Glenda a cumpra su ticket na M&F Valero Essoville y cu e combinacion di e fecha di nacemento di su casa e mesun anochi a gana e di dos premio di Mini Mega.

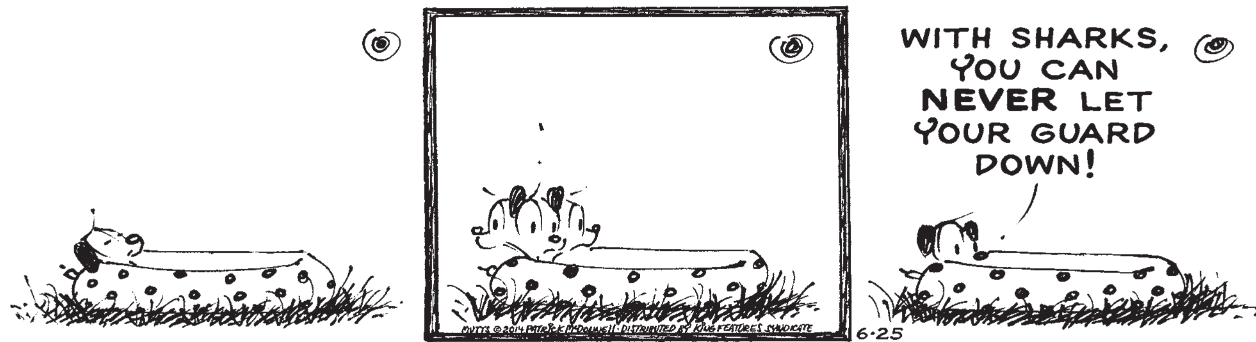
Cu un sonrisa grandi riba su cara, Glenda a ricibi su check pa 11.386 florin y a bisa e team di Lotto cu entusiasmo cu e ta bay inverti su premio den un tremendo vakantie. Lotto ta gradici Glenda pa su lealtad y pa su contribucion na deporte y ta desea un dushi vakantie.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Mutts



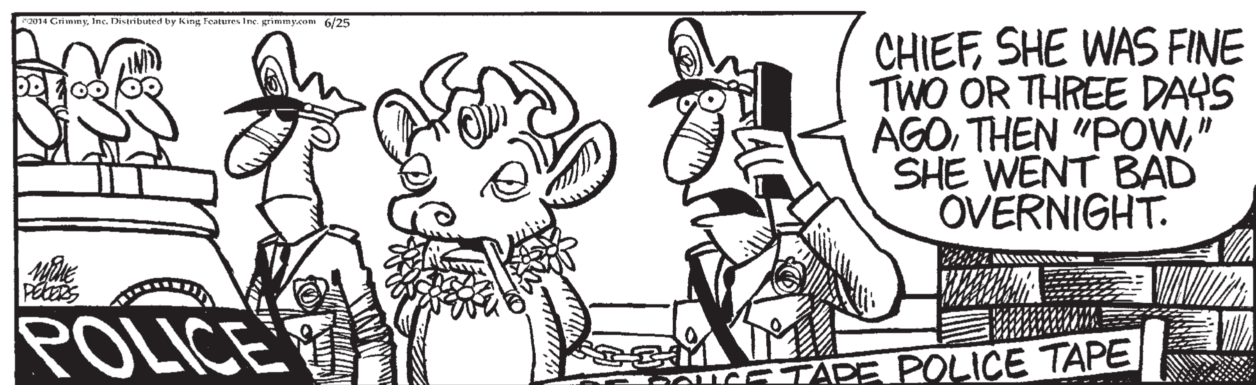
6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	2	8	7					
9				8		7	3	
7			9		4			
2		4		7	8			
	5		4	2		8		
		3	1		5	4		
	4			9	3		8	7
	1					3	9	
						6		

Difficulty Level ★★★ 6/25

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

5	3	2	4	1	7	9	6	8
6	9	7	8	3	5	1	2	4
8	4	1	2	9	6	3	5	7
1	5	3	6	7	9	4	8	2
4	7	8	1	5	2	6	9	3
9	2	6	3	8	4	7	1	5
3	6	9	5	4	8	2	7	1
7	8	4	9	2	1	5	3	6
2	1	5	7	6	3	8	4	9

1	2	3	#	#	4	5	6	7	8	#	9	10	11	12
13			14	#	15					#	16			
17				#	18					#	19			
#	20			21						#	22			
#	#	#	23				#	#	24	25		#	#	#
26	27	28				#	29	30				31	32	33
34					#	35					#	36		
37				#	38					#	39			
40			#	41					#	42				
43			44					#	45					
#	#	#	46			#	#	47				#	#	#
48	49	50		#	51	52	53					54	55	#
56				#	57					#	58			59
60				#	61					#	62			
63				#	64					#	#	65		

Created by Jacqueline E. Mathews 6/25/14

ACROSS
1 Lower limb
4 Each __; one another
9 Daddy
13 Sound of a pistol firing
15 Tomb
16 Mountain goat
17 Celebrity
18 __ about; extols excitedly
19 Greenish-blue
20 Monthly mailing from the bank
22 Doing nothing
23 Part of a tooth
24 Primate
26 Bits of parsley
29 Fabric
34 Assumed name
35 Actor Tyrone
36 Mineral spring
37 Prohibits
38 Lubricated
39 Gullible ones
40 At the __ of the day; ultimately
41 Drive too fast
42 Commandment verb
43 Brave firemen, at times
45 Locations
46 That girl
47 Reserve, as a hotel room
48 Greek letter
51 Adjective in a paper towel ad
56 Hammerer's target
57 Unspoken, but understood
58 Hit the __; leave
60 "My Country, 'Tis of __"
61 Jagged
62 Japanese wrestling form
63 Remove from power
64 Talk out of
65 Hair covering

DOWN
1 Pounds: abbr.
2 Polishes off
3 Pesky insect
4 Mean fairy tale woman
5 Hobo
6 "I __ a Dream"; MLK speech
7 Level; balanced
8 Said again
9 Compassionate person
10 In the sack
11 Ring out
12 Wheel rod
14 "Thanks, Juan!"
21 Pulls hard
25 __ person; apiece
26 Fencing sword
27 Glider or 747
28 Watermelon casings
29 Beauty spots
30 Filled with amazement
31 Sir __ Newton
32 Classic gift for the teacher
33 Goes on & on
35 Wharf
38 Did surgery
39 Salt containers
41 Take to court
42 Messy person
44 Alpine home
45 Redcap
47 Idaho's capital
48 5 __ 10 is 2
49 Hawaiian island
50 Connections
52 Unclothed
53 Glasgow native
54 Person, place or thing
55 Make gentle
59 __-com; Web business

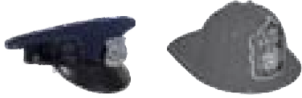
Tuesday's Puzzle Solved

B	A	N	D	#	B	A	R	E	D	#	C	A	B	S
O	B	E	Y	#	O	P	E	R	A	#	A	C	R	E
B	L	U	E	#	T	H	E	R	M	O	S	T	A	T
S	E	T	#	H	A	I	L	#	#	G	U	S	T	S
#	#	R	O	U	N	D	#	#	I	R	A	#	#	#
S	H	A	N	T	Y	#	#	A	M	E	L	I	A	#
C	O	L	T	S	#	G	R	I	P	S	#	D	U	D
O	H	I	O	#	G	O	A	L	S	#	C	E	D	E
T	U	T	#	F	L	A	T	S	#	D	R	A	I	N
#	M	Y	R	I	A	D	#	#	R	E	A	L	T	Y
#	#	#	O	L	D	#	#	R	A	B	B	I	#	#
A	B	B	O	T	#	#	P	A	N	T	#	S	H	E
S	L	I	T	H	E	R	I	N	G	#	S	T	A	Y
K	A	L	E	#	L	U	N	G	E	#	K	I	T	E
S	H	E	D	#	S	N	E	E	R	#	I	C	E	D

6/25/14

DOCTER
NA WARDA
Oranjestad
Dr. Algera

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Botica Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juni 26
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area.
Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama
Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 28°. Indice ultravioleta: 28. Biento ta for di direccion oost alrededor di 23 nudo, cu rafaga te 31 nudo.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 17 di

Solo ta sali mainta 6:14 am y ta baha 7:05 pm di atardi.❑

Receta di Mami
Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •



Beef Steak cu Promenton

Ingredientenan:

- **4 slice di beefsteak**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 bleki di tomati**
- **2 promenton corta na repi**
- **½ telep di dried basil**
- **¼ telep di oregano**
- **¼ cup di awa friu**
- **1 cuchara grandi di hariña blanco**



Preparacion:

Sasona e carni cu salo y pepper segun smak. Den un planchi grandi hasa e carni den e azeta cayente na tur dos banda. Scoria e azeta. Agrega e bleki di tomati, e promenton, siboyo, basil, oregano y ¼ telep di salo. Pone e tapadera y smor e pa 20 minuut. Saca e steaknan y pone nan ariba un scalchi. Mescla e awa y e hariña, bashe den e planchi y drei e. Lag'e cushina y sigui drei te ora e sous mara. Cushina 2 minuut mas. Sirbi e sous ariba e steak.

Bon Appetit!



Aries

Bo inspiracion creativo ta flota awe y bo metanan ta alcansabel. Porta di amor ta habriendo pa bo awe y bo strea di suerte ta briya pa bo caminda number di suerte ta : 22, 30, 16, 37, 5, 23



Tauro

Un dia manera awe ta bon pa bo bay lama y perfuma bo mes cu e sencia di rosa, esaki ta trece e energia cu bo tin mester pa bo logra locual bo kier logra. Un amor ta bieu ta yega na bo porta awe Tauro number di suerte ta : 44, 31, 17, 38, 6, 24



Geminis

Si bo a pone den bo meta pa estudio, awo ta e bon tempo pasobra bo energia ta halto y lo bo alcansa e meta grandi di bo estudio Number di suerte ta : 44, 32, 18, 39, 7, 25



Cancer

Algun di e soñonan cu bo a soña ta saliendo na cla habri bo wowo cancer y lo bo mira e berdad un amigo ta dunando bo e conseho adecuado scucha bon awe cancer, number di suerte ta : 26, 33, 19, 40, 8, 30



Leo

Bo relacion amoroso ta den un mal caminda Leo sea comprendibel pa asina bo relacion drecha y no sea tanto jaloers. Number di suerte ta: 14, 34, 20, 41, 9, 27



Virgo

Awe ta un dia cu bo ta bay ta hopi ocupa den diferente actividadnan, cuminsa di tuma tempo pa bo mes Virgo, mirando cu bo no ta tuma tempo pa bo corda cu bo bida ta prome. Number di suerte ta : 2,



Libra

E trabou di cu bo ta haci ta inspira bo sigui cu e bon caminda pa alcansa bo meta sigui asina Libra ya bo ta den alcansa bo meta . number di suerte ta : 11, 36, 22, 43, 19, 29



Scorpio

E estudio di religion y asuntonan spiritual ta algo hopi interesante y cu hopi interes aden si bo ta interesa di sigui un estudio ta bo temporada Scorpion. Number di suerte ta : 20, 37, 23, 44, 12, 30



Sagitario

Awe ta un dia hopi exitoso pa bo y ta recomendabel pa bo bisti algo blow y bay lama. Bo number di suerte ta : 3, 38, 24, 45, 13, 31



Capricornio

Bo strea ta briya den bo caminda y e ta duna bo e luz di dia unda bo suerte ta habri bo wowo bon awe capricornio, bo number di suerte ta: 25, 39, 28, 46, 14, 32



Aquario

Awe ta un bon dia pa bo haci bo ehercicio nan diario den aire liber mirando cu bo streanan ta ariba bo cabes y e ta trece e epoca di abundancia pa bo Acuario, number di suerte ta : 34, 40, 26, 1, 15, 33



Pisces

Awe ta un dia cu bo ta bay haya hopi mensahenan positivo bo mester mira bon cua di e mensahenan ey bo ta scoge pa asina sigui cu e meta cu tanto bo ta desea. Number di suerte pa awe ta : 32, 41, 27, 2, 16, 34

Grupo 3 di School Duna un Man a bishita UNOCA













ORANJESTAD - Scol Duna Un Man diabierna ultimo a haya un bunita recorido den e edificio di Unoca unda cu nan a logra di mira diferente pintura y obranan cu ta basa riba historia di Aruba y arte di nos mesun hendenan.

Aki grupo 3 di e scol, hunto cu nan 2 docentenan por a disfruta di un bon bini caluroso cu Unoca a duna na e scol.

Rhoda Berg y Gisette Trimon por a haya un recorido y splicacion riba loke tin exhibi den Unoca. Tambe e alumnonan a haya oportunidad pa scucha storia relata pa presidente di Bon Nochi Drumi Dushi, Olga Buckley y Angel Mc Jeanette.

E parti culminante tabata ora cu Unoca a regala cada mucha presente un buki titula “Mary su secreto”. Tabata un mainta sumamente alegre pa e alumnonan. Riba e combinacion di foto por mira muchanan di scol Dunun Man di bishita na e institucion.

Fundacion Ban Papia kier a gradici staf y Personal di Unoca, specialmente na su directora Lupita Gil pa e oportunidad cu nan brinda e alumnonan.❑

ATA ta honra turistanan cu a bishita Aruba pa mas di 15 aña

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e placer di a honra algun turista como embahadornan di bon boluntad. E turistanan aki ta ricibi un plakkaat pa motibo cu nan a bishita Aruba pa mas cu 15 aña. E plakkaat a wordo entrega den nomber di Minister di Turismo.

E personanan cu a ricibi e honor aki ta Patrick y Linda Bush, kendenan ta huespednan di Aruba Beach Club. Nan ta haya Aruba un paraiso debi na e amabilidad di nos hendenan, nos dushi solo y beachnan blanco cu Aruba tin di ofrece. ❑

